

NEUVIEME ANNEE

NUMERO SPECIAL

No. 35, VOL. III

JANVIER 1938.

L'ORIENT PHILATELIQUE

REVUE TRIMESTRIELLE
ORGANE OFFICIEL DU
CLUB PHILATELIQUE D'EGYPTE, LE CAIRE



THE ORIENTAL PHILATELIC MAGAZINE
PUBLISHED QUARTERLY
OFFICIAL ORGAN OF THE
EGYPTIAN STAMP CLUB, CAIRO

CLUB PHILATELIQUE D'EGYPTE

(THE EGYPTIAN STAMP CLUB)

7, Rue Mouillard - LE CAIRE

MEMBRE-CORRESPONDANT DE LA FEDERATION INTERNATIONALE
DE PHILATELIE

MEMBRES D'HONNEUR

S.E. Ahmed Bey Mazloum — Conseiller à la Cour d'Appel Mixte d'Alexandrie.
S.E. Mohamed Charara Pacha — Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires
Etrangères — Le Caire.
Dr. William Byam, O.B.E., F.R.P.S.L. — 92, Harley Str., London W.1.

PRESIDENT FONDATEUR

Georges Khayat.

COMITE DE DIRECTION & DE REDACTION

Président	Jean BOULAD
Vice-Président	N.C.D. COSMATOS
Secrétaire & Chef des Echanges	Alfred DAZZI
Trésorier	Sarkis EDIRNELIAN
Conseillers	{ Robert PERULLO G. Seymour THOMPSON Georges ZEHERI

AGENTS & CORRESPONDANTS

GRANDE-BRETAGNE	{ Directeur Général }	G. Seymour Thompson
	{ Chef des Circulations et Agent en Ecosse }	H.M. Wallace

EGYPTE—Alexandrie: Ch. Tsopolidis.
Port Said: A.P. Riffis.

AMERIQUE DU NORD:

Est: — New-Jersey: D.L. Ogden.

Ouest: — Vancouver B.C. A.L. Taylor.

ARGENTINE—Buenos Aires: A.N. Altimari

BELGIQUE—Dieghem: Mme Laure Gary.

GRAND LIBAN } Beyrouth
& SYRIE } Damas } Tewfik Médawar

IRAQ—Baghdad: R. Farage.

ITALIE—Cagliari: E. Mulas Delitala.

PALESTINE—Haifa: Dr. M. Zirker.

SOUDAN—Khartoum: G.A.C. Forder.

SUISSE—Zurich: Oscar Stahel

Cotisations Subscriptions	Annonces — Advertisements	Tous les articles sont publiés sous la responsa- bilité de leurs signataires.
a) simple, Pt. 20, 4/-, \$ 1 ou 10 coup. rép. internat.	1 Page Pt. 97,5 - £ 1, 0,0 - \$ 5,00 1/2 » » 58,5 - » 0,12,0 - » 3,00 1/4 » » 31,1 - » 0, 7,0 - » 1,75 1/8 » » 19,5 - » 0, 4,0 - » 1,00 Petites annonces P.T. 2 la ligne	Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus.
b) avec part. aux circul., Pt. 30, 6/-, \$ 1.50 ou 15 coup. rép. internat	10% d'escompte pour 4 fois Les annonces sont payables d'avance Les mandats, chèques, etc. devront être à l'ordre du Club Philatélique d'Egypte	Toute correspondance doit être adressée au Secrétariat 7, Rue Mouillard Le Caire
Droits d'entrée: Pt. 5, 1/-, \$ 0.25		

Les timbres ne sont pas acceptés en paiement.

Pour toute demande de renseignements prière de joindre un coupon réponse international.



A. DAZZI.

MEMBRE DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DE LA
PRESSE PHILATELIQUE



Plaquette de Bronze, Exposition Internationale Philatélique «WIPA 1933»

CONTENTS OF THIS NUMBER

SOMMAIRE

	Pages		Pages
Le XVe. Congrès International		Cartes Maximum	210
d'Ophtalmologie	188	Notes on the composition of paper and gum used on stamp manu- facture	212
Vie du Club	192	Sudan Notes	216
Nouveautés de l'Egypte	196	Notes on M. Whittaker's Collection of Sudan	218
Conseils aux Collectionneurs	197	Divers — Miscellaneous	220
Les langues employées dans les timbres d'Egypte	199	Liste des Membres	223
Liste chronologique des premiers jours d'utilisation par l'Egypte des différentes lignes postales aériennes	207	Index numériques des membres ..	235
		Index des spécialistes	236
		Index topographique des membres	238

1938

«L'Orient Philatélique» et le Comité de Direction du Club Philatélique d'Egypte adressent à tous leurs membres et collaborateurs, leurs meilleurs vœux de prospérité philatélique pour la nouvelle année.

Adressent leurs chaleureux remerciements à tous leurs collègues pour leur fidèle attachement et souhaitent que 1938 soit pour le Club Philatélique d'Egypte, une année prospère qui resserre les liens de ce groupement.



Série complète oblitérée au bureau de poste spécial du Congrès le jour de son inauguration

Sous le signe de Tout-Ankh-Amon

Le XV^e Congrès International d'Ophtalmologie

Le Caire, 8-12 Décembre 1937

C E Congrès International qui réunissait les délégués de plus de 75 pays différents avait un insigne qui symbolisait à la fois l'ophtalmologie et l'Egypte.

C'est la reproduction d'un des plus beaux bijoux de Tout-Ankh-Amon que l'Egypte toute entière appose sur ses lettres depuis le 8 décembre dernier, sous la forme d'un timbre-poste à l'image de ce même bijou.

Dans les vitrines jalousement gardées du Musée du Caire où s'étaient les trésors du jeune Pharaon, on admire en effet l'amulette de l'œil sacré, d'or ciselé incrusté de pierreries. Cette amulette si finement dessinée par les joailliers royaux devait selon les plus anciens textes égyptiens « donner la santé ».

Cet œil « Oudjat » adopté comme insigne pour le XV^e Congrès International d'Ophtalmologie est copié sur une pendeloque de cette forme trouvée, avec d'autres pectoraux, attachée au cou du Pharaon Tout-Ankh-Amon.

C'est ce que les anciens Egyptiens appelaient « l'œil oudjat » c'est-à-dire « l'œil sain ». L'original est en or incrusté de lapis-lazuli, d'une pierre verdâtre et de pâte de verre polychrome.

Il est flanqué de la déesse vautour « Nekh-

bet » et de la déesse serpent « Oujit » symboles de la Haute et de la Basse-Egypte et mesure 9,4x5,4 cm. L'amulette en forme d'œil « Oudjat » est très connue et semble avoir été d'un usage universel à toutes les époques.

Elle était d'ordinaire faite en or, argent, granit, hématite, cornaline, lapis-lazuli, faïence, bois, etc. C'est bien l'image de l'œil complet, sain et noirci au Kohl, de là son emploi comme amulette portée par les Egyptiens pour acquérir, grâce à elle, la vue saine, la vigueur, la sécurité, la santé, la protection contre le mauvais œil etc.

L'origine de cette croyance est dans la légende suivante:

Les anciens Egyptiens croyaient à l'existence de deux frères Osiris et Seth, et deux sœurs Isis et Nephtys, comme le mariage entre frères et sœurs était permis, Osiris épousa Isis et en eut un fils « Horus » et devint roi d'Egypte. Seth épousa Nephtys. Seth, jaloux de son frère, trouva le moyen de l'enfermer dans un sarcophage et le jeta dans le Nil. Lorsque Isis prit connaissance du sort de son mari, elle partit à la recherche du sarcophage et, l'ayant trouvé, le cacha dans un fourré

de papyrus où Seth avait l'habitude de chasser et alla trouver son fils, Horus.

Au retour elle vit que Seth avait trouvé le cadavre et l'avait mis en pièces et dispersé ses lambeaux en différentes régions afin d'empêcher Isis de les réunir et de ressusciter son mari par la puissance de la magie.

Alors vint Thot, Dieu de la science, et aida Isis à rassembler les lambeaux d'Osiris et à le faire ressusciter, ce dernier est devenu alors le dieu des morts dans l'autre monde. Horus a voulu venger la mort de son père, de là une guerre avec Seth dans laquelle Horus eut la victoire mais en perdant un œil. C'est alors que Thot, en réunissant les différentes parties de l'œil a réussi à le restituer par la force de la magie. C'est ainsi que cet œil est devenu le symbole de l'œil-rendu-sain-et-sauf (ouazit).

D'après ce mythe les différentes parties de cet œil ont pris une valeur mathématique, chacune représentant une fraction de l'unité complète qui est l'œil « oudjat ». L'addition de ces fractions donne le total de $63/64$. On suppose alors que le $1/64$ qui manque a été fourni par la magie du dieu Thot. L'œil ainsi

reconstitué devint le symbole de l'œil-sain-et-sauf.

Sur les timbres commémoratifs émis à cette occasion on peut voir la reproduction de ce bijou « porte bonheur ».

De chaque côté on lit de haut en bas en hiéroglyphes les caractères ou-dja-(a)-t : le nom même de l'œil sacré qui donne la santé « Oudja ».

Un décor de colonniers formé de divers éléments égyptiens trouve place à chaque extrémité du timbre qui pour la première fois dans la philatélie égyptienne porte outre ses inscriptions françaises et arabes une inscription latine « XV Concilium Ophtalmologicum 1937 ».

Ce beau timbre émis en trois valeurs, 5, 15 et 20 mills. ne peut que faire à l'étranger une excellente propagande pour l'Egypte, surtout si, selon la signification de l'amulette de Tout-Ankh-Amon, il « donne la santé » à tous ceux qui l'emploient.

Voir aux « Nouveautés de l'Egypte » les informations philatéliques concernant cette émission.

Suis ACHETEUR

de tous timbres commémoratifs d'Egypte
et tous timbres d'Orient.

Ask for our wholesale price list specialized :

EGYPT commemorative sets.

» **common stamps.**

» **packets.**

Be in touch with us for very future new issues.

FICHEL KLEIN

9, Maghrabi Street — CAIRO (Egypt)

COMPTOIR GENERAL DE PHILATELIE

A. P. RIFFIS

28, Boulevard Fouad 1er, Port-Saïd (Egypte). Tél.: 2650

MEMBRE No. 292 de la Sté. Internationale des Négociants en T.P. à Paris
AGENT de l'Orient Philatélique du Caire, Membre No. 36

QUELQUES OCCASIONS POUR L'ANNEE 1938

O. signifie = Oblitéré. — Sans indication = neuf

		P.T.
Allemagne:	597/605 Marine	15
Espagne:	339/366 Catacombes .	35
»	412/428 Goya	12
Ethiopie:	56/62 côte 237 Fr.	65
»	70/76 » 199 Fr.	50
»	181/187 Couronn.t ..	30
»	199/208 c. 149 Fr. O.	45
»	124/127 Foi	12
Italie:	339/343 Football ..	20
»	23/31	30
Col. Italiennes:	32/40	25
»	46/50	20
»	Coll. compl. Ferrucci,	
	15 pays diff., 75 t.	
	val. fac. 138 Lit. .	150
»	Art Colonial, 48 t.	
	grand format	40
Libye:	66/67	12
Somalie:	180/187	65
Tripolitaine:	50/55, 64/69, 77/83	
	les 3 séries	60
Russie:	476/496 O.	15
»	555/564 O.	25
»	569/572 O.	15
»	583/588 O.	6
»	599/606 O.	7

AVIATION

Col. Italiennes:	15/20	35
»	22/28	50
»	31/36	50
Cyrénaïque:	12/17	80
»	20/23	25
Grèce:	1/4	5
Grèce:	5/7	40
»	8/14	30
Italie:	42/47	80
»	64/67	40
»	69/77	25
»	78/83	35
»	96/101	25

		P.T.
Russie:	20/21 O.	20
»	22/26	22
»	33/37 O.	20
Touva:	1/9	8
»	10/18 O.	10
Tripolitaine:	31/36	80
»	39/42	25
Venezuela:	1/16 O.	25
Yougoslavie:	1/5 O.	15

COLONIES FRANÇAISES

Série complète de l'Exposition Paris	
1937, 6 t. par Colonie, soit 126 t.	90
Série complète de 24 blocs de l'Ex-	
position Paris 1937	130

COLONIES ANGLAISES

Série complète du Couronnement de	
S.M. Georges VI. Colonies et Domi-	
nions 202 valeurs	325
Série du Couronnement, Colonies, 135	
valeurs	128
Série du Couronnement, Dominions,	
67 valeurs	225
Petite série du Couronnement, 45 val.	
soit 1 timbre de chaque colonie ..	25
Aden:	13/15
»	» obl. 1er jour
Chypre:	131/133
»	» obl. 1er jour
Gde.-Bretagne:	212
»	» obl. 1er jour
Malte:	175/177
Maroc:	118/120
»	11 val. Série compl.
	effigie Edouard VIII
Niue:	59/61
Nlle.-Zélande:	233/235

B L O C S

Allemagne:	565/572	35	Espagne:	Viva Franco	7
»	579	20	Etats-Unis:	Ashville	4
»	579 O.	22	Liechtenstein:	nouveau Vaduz	30
»	579 surchargé	32	Luxembourg:	Dudelange	30
»	Hitler	6	Pologne:	I-VII-1937	55
»	» O.	7	Roumanie:	Exp. philatélique ..	38
Albanie:	Indépendance	12	»	25-10-1937	15
Belgique:	407/409 Bloc de 10 .	120	Russie:	Pouchkine	18
Chine:	1er bloc	25	»	Architecture	18
Congo Belge:	Parcs nationaux ..	20	»	Aviation	40
Dantzig:	Daposta les 2	25	Tchécoslovaquie:	Bratislava	9
»	nouveau bloc	15	Yougoslavie:	12-9-37	25
Espagne:	Pins des Vallées ..	16			

Demandez Prix-Courant Général

qui paraîtra le 8 Janvier

et où il n'y aura que des occasions intéressantes.

A.P. RIFFIS, 28 Bld. Fouad 1er, Port-Saïd (Egypte). Tél. 2650

PRINCIPALES ANNONCES DANS CE NUMERO INDEX TO PRINCIPAL ADVERTISERS

	Pages		Pages
Angeloglou, E.L.	215	Oriental Philatelic House,	
Anhoury, V.	219	B. Hagopian	217
Baltika	191	Perullo, Roberto	211
Harris & Co., H.E.	198	Portugal Filatelico	218
Klein, Fichel	189	Riffis, A.P.	190, 191
Lowe, Robson	240	Stamp Collecting	239
Near East Phil. Mart	209	Stamp Magazine, The	239
		Star—Vahram—Vartan	214

FAITES VOUS MEMBRE DE

" B A L T I K A "

autrefois "The Latvian Exchange Club"

Plus de 4200 adresses de collectionneurs dans 170 pays.

Revue éditée en Estonie

Envoyez de suite \$ 1 ou 4 sh. ou 10 cps. rép. int., avec vos desideratas
et vous serez satisfaits

Demandez renseignements au Secrétaire Général CHARLES MIKELSONS
P.O.Box 1031 Riga - Lettonie

VIE DU CLUB

ASSEMBLEE GENERALE

Il est rappelé aux membres du Club Philatélique d'Egypte qu'aux termes de l'art. 16 des statuts l'Assemblée Générale de 1938 aura lieu dans la salle habituelle des réunions, 9, rue Maghraby à l'entresol, au Caire le lundi 21 mars 1938 à 19 h. avec l'ordre du jour suivant :

- 1) Allocution du Président.
- 2) Lecture du procès-verbal de l'A.G. de 1937 pour approbation.
- 3) Rapport moral et financier de l'exercice écoulé par le Secrétaire.
- 4) Renouvellement du Comité (le mandat des membres actuels expirant à cette date, aux termes de l'art. 12 des statuts.

Candidatures: Présidence: Jean Boulad, F. Gemignani; Vice-Présidence: N.C.D. Cosmatos, R. Mirabelli; Secrétaire et Chef des Echanges: A. Dazzi; Trésorerie: S. Edirnelian, Conseillers: R. Perullo, G.N. Zéhéri, G.S. Thompson, G. Choucri, B. Schemeil.

- 5) Questions diverses.

Conformément à l'art. 15 des statuts il est rappelé que tous les membres ont droit de vote à l'Assemblée Générale à la condition, bien entendu, qu'ils soient en règle avec la trésorerie.

Les votes par correspondance devront être adressés au Secrétaire, avec la mention « Assemblée Générale ».

Tout membre qui aurait quelques suggestions à proposer est invité à les communiquer au Secrétaire au plus tard le 28 Février 1938.

NOS REUNIONS MENSUELLES

18 octobre 1937.

La réunion est ouverte à 19 h. en présence de 8 membres sous la présidence de Mr. Jean Boulad, Président.

Dans une courte allocution le Président souhaite à tous les présents une année philatélique prospère, donne quelques détails complémentaires sur sa visite à la PEXIP et les entretiens qu'il eut avec quelques personnalités philatéliques mentionnées dans son compte-rendu publié dans l'Orient Philatélique de ce trimestre. Il propose notamment l'adhésion du C.P.E. à la F.I.P. (Fédération Internationale de Philatélie) comme « Membre-correspondant »; cette adhésion renforcerait davantage encore le prestige et la bonne renommée du Club; personne ne soulevant d'objections, cette adhésion est décidée à l'unanimité. Il fait égale-

ment part aux présents de son entrevue avec le Directeur Général des Postes au sujet de nouvelles concessions accordées aux philatélistes d'Egypte.

Puis Mr. R. Perullo présente la nouvelle série commémorative de l'Abolition des Capitulations en Egypte; elle est très admirée comme exécution mais le choix du sujet est critiqué; Mr. A. Dazzi présente quelques nouveaux chiffres de contrôle de l'émission Fouad et fait remarquer la nouvelle position des chiffres de contrôle sur l'émission Farouk. Mr. J. Boulad présente le « Code Universel des Couleurs » par E. Ségué (en vente chez Paul Lechevalier, 12 rue de Tournon, Paris (6e) et en donne quelques explications; cet ouvrage remarquable, à la portée de tous, est très admiré et semble devoir enfin résoudre la question si délicate des nuances de couleurs en remplaçant les noms par des numéros.

Après quelques petites discussions, la séance est levée à 20 h.

15 Novembre 1937.

A 18 h. 45 en présence de 14 membres, le président, M. Jean Boulad, ouvre la séance. Dans une courte allocution il souhaite la bienvenue à M. Douglas McNeill et présente à ses collègues le conférencier qui a bien voulu accepter de refaire à l'intention des membres du Club l'intéressante causerie sur les timbres égyptiens de service qu'il a faite à Londres en septembre dernier.

Il donne ensuite la parole au conférencier qui pendant deux heures sut tenir son auditoire en admiration devant ses explications et les belles pages que sa collection spécialisée qui illustraient parfaitement les explications. Cette collection contient presque toutes les variétés et erreurs mentionnées dans l'étude publiée dans l'Orient Philatélique, des feuilles entières et de grands fragments.

M. McNeill s'attacha surtout à expliquer les différentes impressions des surcharges de 1922-23 et de 1924, ce qui permit à un des présents, M. R. Perullo, de lui soumettre une pièce non encore mentionnée: le 10 mills. Fouad de 1924 surchargé « amiri » en arabe, impression B.

A la fin de sa causerie M. McNeill fut vivement applaudi et félicité par les présents.

L'heure étant déjà avancée, la séance est levée à 20 h. 45.

20 Décembre 1937.

La séance est ouverte à 18h. 30 en présence

de 9 membres sous la présidence de M. Jean Boulad, président.

La nouvelle série du Congrès Ophtalmologique est présentée par plusieurs sociétaires, en blocs de quatre avec et sans chiffres de contrôle, et sur enveloppes officielles du Congrès oblitérées du timbre à date du bureau postal spécial.

M. Jean Boulad, présente une belle carte-maximum faite à l'occasion du Congrès Ophtalmologique; quelques faux d'Alexandrie et Port Said, émission L.O. Merson oblitérés; à la demande générale il est décidé de les étudier minutieusement et de publier une note explicative à ce sujet dans le prochain numéro de l'Orient Philatélique.

M. R. Perullo, présente quelques timbres grecs oblitérés du cachet du bureau grec d'Alexandrie, des lettres entières avec timbres des bureaux français du Caire et d'Alexandrie.

M. F. Gemignani demande qu'il soit organisé plus souvent des conférences philatéliques aux réunions du Club, comme celle du mois dernier. Le secrétaire, M. A. Dazzi, lui promet de s'en occuper et espère qu'aux prochaines réunions de Janvier et Février personne ne regrettera de s'être dérangé.

Plus aucun sujet ne restant à traiter, les présents se quittent en se souhaitant une bonne année 1938. La séance est levée à 20 h.

Prochaines réunions: 17 Janvier, 21 Février, 21 Mars, 18 Avril et 16 Mai 1938.

Le Secrétaire
A. Dazzi

HEUREUSE NOMINATION

C'est avec un vif plaisir que nous avons appris la nomination de S.E. Ahmed Bey Mazloum, Membre d'Honneur de notre Club, comme Conseiller à la Cour d'Appel Mixte d'Alexandrie.

Son Excellence occupait précédemment le poste de Vice-Président au Tribunal Mixte de 1ère instance d'Alexandrie.

Nous adressons à S.E. Ahmed Bey Mazloum l'expression de nos plus sincères félicitations.

OUR AMERICAN AGENCY

We are pleased to inform readers that the vacancy in our American Agency created by the resignation of Mr. Charles Fox has been filled by Mr. D.L. Ogden who has very kindly consented to fulfil the duties of the position. We extend to Mr. Ogden very hearty welcome and our promise to assist him in any way we can an offer which we feel sure will be honoured by all our American members who have the interests of this Club at heart.

NOTRE AGENCE DES ETATS-UNIS

Mr. Charles Fox, notre si actif agent des Etats Unis depuis 1934 ayant vu ses occupations personnelles s'accroître d'une très grande façon, s'est rendu compte qu'il ne pourrait plus s'occuper, comme il le désirerait, de notre agence dans son pays; aussi plutôt que de nous négliger il a préféré y renoncer carrément.

Nous ne pouvons qu'enregistrer avec regrets cet abandon car nous perdons en Mr. Ch. Fox un de nos meilleurs propagandistes dans toute l'Amérique et nous le remercions très sincèrement pour tout ce qu'il a fait en notre faveur dans son pays.

C'est Mr. D. L. Ogden, 193 Decker Place, Woodbridge, New Jersey (U.S.A.) qui a bien voulu accepter de le remplacer. Nous lui souhaitons la bienvenue dans cette charge et nous l'en remercions d'avance.

TO CORRESPONDING MEMBERS

We are constantly receiving complaints from members that correspondence addressed to other members evokes no reply. We particularly request that, so far as possible, members will assist to keep the Club united by replying to all reasonable requests even if they feel unable to grant them but at the same time stamps or coupons for reply should be enclosed and care should be exercised not to make undue demands upon the time and patience of leading specialists.

The editor of our Magazine will be glad to receive interesting information or enquiries for publication at the first available opportunity.

We encourage direct exchange but we assume no responsibility for any loss or damage that may be so incurred.

AVIS IMPORTANT

Beaucoup de membres se plaignent de ne pas recevoir de réponses de leurs collègues du C.P.E. auxquels ils écrivent dans l'intention d'entrer en relations philatéliques.

Nous saisissons cette occasion pour rappeler que ceux qui ne désirent pas recevoir de lettres ou d'envois, peuvent le mentionner à la suite de leur nom dans la liste des membres.

Dans le cas contraire, ils s'engagent moralement à répondre aux lettres qu'ils pourraient recevoir de leur collègues.

D'autre part, nous attirons l'attention sur le fait que les réponses ou les retours d'envois doivent être effectués par la même voie que celle par laquelle on les a reçus: simple pour simple, recommandée pour recommandée, avion pour avion.

AFFILIATION DU CLUB PHILATELIQUE D'EGYPTE A LA FEDERATION INTERNATIONALE DE PHILATELIE

C'EST avec un vif plaisir que nous informons nos membres que le Club Philatélique d'Egypte s'est affilié à la Fédération Internationale de Philatélie (97, rue de la Poste, Bruxelles) à titre de « Membre-Correspondant ».

Comme on l'aura lu dans le compte rendu de la P.E.X.I.P. publié dans le précédent numéro de l'Orient Philatélique, notre Président, Mr. Jean Boulad, lors de son passage à Paris, eut l'occasion d'assister au Congrès annuel de la F.I.P.

Après lui avoir cordialement souhaité la bienvenue, le Président de la F.I.P., Mr. P.J. Maingay, lui exprima le fervent espoir de voir son Club se joindre bientôt à la F.I.P. en qualité de « Membre-correspondant ».

Mr. J. Boulad remercia Mr. P.J. Maingay de ses aimables souhaits et se déclara enchanté de pouvoir assister aux délibérations de la F.I.P. En ce qui concerne l'affiliation éventuelle du Club Philatélique d'Egypte, il fit remarquer qu'il n'avait pas de pouvoirs pour prendre une décision séance tenante, mais qu'il avait bon espoir qu'à la prochaine réunion de sa Société en Octobre, ses collègues se prononceraient dans un sens favorable conformément à son désir personnel.

Effectivement lors de la première réunion de la nouvelle année philatélique 1937-38, le 18 Octobre dernier, cette affiliation a été adoptée à l'unanimité.

Nous saisissons cette occasion pour transmettre, suivant le désir qui nous a été exprimé par le comité exécutif de la F.I.P., la bienvenue la plus cordiale à nos collègues et amis égyptiens au sein de la Fédération Internationale de Philatélie.

Nous espérons que cette affiliation contribuera de plus en plus au développement de la philatélie en Egypte et que la collaboration entre les philatélistes égyptiens et leurs collègues d'Europe sera utile et profitable des deux côtés.

ZEFIB 1937

Nous avons appris avec plaisir qu'à la Première Exposition Philatélique Nationale Yougoslave « Zéfib » qui a eu lieu à Belgrade du 12 au 19 septembre 1937, notre collègue et conseiller, M. Georges N. Zéhéri, s'est vu décerner une médaille d'argent pour son « Catalogue des Timbres d'Egypte ».

Aux félicitations qui lui ont été adressées par le jury, nous joignons les nôtres.

DECES DE S.E. ABDEL HAMID EL-SAHN BEY

Directeur Général des Postes d'Egypte

C'est avec un profond regret que nous avons appris le décès de notre Président d'Honneur, S.E. Abdel Hamid El Sahn Bey, Directeur Général des Postes d'Egypte, survenu le



8 Novembre dernier à la suite d'une opération chirurgicale.

Par sa mort l'Administration des Postes perd un directeur juste et droit qui avait su se faire aimer par tout son personnel, grands et petits; et la Philatélie perd un homme affable plein des meilleures dispositions envers les collectionneurs et toujours disposé à écouter leurs doléances et à les étudier.

Son premier acte en leur faveur, fut la création à la Poste Centrale du Caire d'un guichet de vente de timbres-poste spécialement réservé aux philatélistes.

D'autres projets de ce genre étaient à l'étude et sur le point d'être exécutés lorsque la mort est venue l'enlever si brusquement.

Que sa famille et l'Administration des Postes, veuillent trouver ici au nom de tous les membres du Club Philatélique d'Egypte, l'expression de leurs très sincères condoléances.

OBITUARY

We deeply regret to record the death of our esteemed member Major G.S. Stevenson which took place in October last. His son Mr. G. Sinclair Stevenson has decided to continue his father's collection and we extend to him a cordial welcome.

NOUVEAUX MEMBRES

NEW MEMBERS

Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue aux membres suivants dont l'admission a été approuvée par le Comité de Direction au cours du trimestre écoulé:

497 — Bona, A. di	— Port Saïd	présenté par MM. J. Boulad
498 — Honeker, F.	— Stirling	» » H.M. Wallace
499 — Munn, R.S.	— Calgary	» » A.S. Taylor
500 — Weber, A.H.	— Berkeley	» » H. Whittaker
501 — Saad, W.	— Mansourah	» » G. Boulad
502 — Comanos Bey, A.	— Le Caire	» » J. Boulad
503 — Elie, A.R.	— Port Saïd	» » A. Dazzi
504 — Stevenson, G.E.S.	— London	» » H.M. Wallace
505 — Frerks, J.H.	— Hoogezand	» » A. Dazzi
506 — Haji Alias, B.H.A.	— Kuala-Lampur	» » J. Boulad
507 — Arnold, A.S.	— Metuchen	» » Ch. Fox
508 — Madkour, K.	— Le Caire	» » A. Dazzi
509 — Schemeil, B.	— Cairo	» » J. Boulad
510 — Harvey-Loutit, Mrs. V.	— White Cairns	» » H.M. Wallace
511 — Grosfils, Dr. J.	— Bruxelles	» » A. Dazzi
512 — Cohen, M.	— Alexandrie	» » J. Boulad
513 — Walker, D.K.	— Blackheath	» » W.B. Edwards
514 — Cowie, C.B.	— Khartoum	» » J.J. Adès
515 — Marcus, S.D.	— Claremont	» » A. Dazzi
516 — Morris, L.	— Zurich	» » O. Stahel
517 — Davidson, Miss M.K.	— Glasgow	» » H.M. Wallace

MEMBRES NE FAISANT PLUS PARTIE DU CLUB

MEMBERS RESIGNED

136 — Schimb-Club Roman.	405 — Stevenson, Major G.S.	442 — Mein, H.J. Jr.
--------------------------	-----------------------------	----------------------

CHANGEMENTS D'ADRESSES

CHANGES OF ADDRESS

31 — PRUDENTE V. — 8, Sharia Sayara El Ezbékiah, Le Caire. (Egypte).
244 — FOX, Charles — 298 West 11 Str., New York (U.S.A.).
457 — MASONI, J.E. — 114 Lansdowne Place, Hove 2 Sussex (England).

LISTE DES CATALOGUES

Liste des Catalogues mentionnés à la suite du nom de nos membres et employés par eux:—

Gibbons	Whitfield King	Senf	Yvert	Yvert	Yvert	Michel	Scott
23	487	476	2	421	462	271	255
255			23	430	463	455	
394			189	436	467		
421			271	451	487		
			407	455	491		
					502		

NOUVEAUTES DE L'EGYPTE

par Jean Boulad, C.P.E. 155.

Egypte

Le 8 décembre 1937, à l'occasion de la réunion au Caire du **XVe Congrès International d'Ophtalmologie**, l'Administration des Postes a émis une série spéciale composée de trois valeurs, 5, 15 et 20 mills. dent. 13, émises en feuilles de 50 exemplaires, chiffre de contrôle A/37.

Voici le tirage de ces timbres:

5 mills. brun rouge	302.000
15 mills. violet brun	202.000
20 mills. bleu	202.000

Dessinés par M. B. Bonello (dessinateur spécialisé dans les dessins style pharaonique), ils sont valables jusqu'au 20 Janvier 1938.

Un bureau postal spécial muni d'une oblitération spéciale a fonctionné du 5 au 19 Décembre 1937. Le Congrès proprement dit a duré du 8 au 14 Décembre 1937.

Voir page 188 les informations historiques au sujet de ces timbres.

Du 12 au 19 Janvier 1938 se réunira au Caire le **Congrès International pour l'Unification du Code Pénal**.

Un bureau de poste spécial, muni d'une oblitération spéciale sera probablement ouvert à cette occasion.

Du 26 Janvier au 3 Février 1938 se réunira en Egypte le **XVIIIe Congrès International du Coton**. A cette occasion il sera émis une série spéciale composée de trois valeurs comme d'habitude.

Ces timbres à un type unique représenteront un petit fellah faisant la cueillette du coton; il y aura environ 100.000 séries complètes.

Ce Congrès se réunira 6 fois au Caire, du 26 Janvier au 1er Février et 2 fois à Alexandrie, les 2 et 3 Février 1938.

Comme pour tous les Congrès il y aura un bureau postal spécial au Caire et à Alexandrie.

Le 1er Février 1938 s'ouvrira au Caire le **Congrès International de la T.S.F.** Une série spéciale de trois valeurs sera émise, elle représentera la station radiophonique de la Egyptian Broadcasting à Abou Zaabal (Banlieue du Caire).

Il y aura environ 100.000 séries complètes. Un bureau postal spécial fonctionnera pendant toute la durée du Congrès.

Le 21 Mars 1938 s'ouvrira au Caire également, le **Congrès de la Lèpre**.

Il y aura encore plusieurs autres manifestations durant cet hiver: **Exposition d'Art Français, Réunion du Comité Olympique International, Exposition Hollandaise**, etc. Il est probable que des bureaux postaux spéciaux seront ouverts à l'occasion de ces diverses manifestations.

Entiers-postaux

Le 2 décembre dernier a paru une nouvelle enveloppe pour cartes de visite; du même type que l'actuelle, elle n'en diffère que par la couleur du timbre qui est orange au lieu de noir ou gris. Cette enveloppe fut imprimée l'an dernier, ceci explique pourquoi elle porte encore l'effigie du roi Fouad.

Armée anglaise

Le timbre de 3 mills. pour les vœux de Noël et du Jour de l'An a paru au début de Décembre dernier; c'est exactement le même que celui de l'an dernier, effigie du Roi Fouad, chiffre de contrôle A/36.

Chiffres de Contrôle, émission Fouad

Voici à l'intention des spécialistes des chiffres de contrôle, la liste de ceux qui ont paru depuis la publication de l'étude de M. Douglas McNeille dans l'«Orient Philatélique» No. 32 page 63:

3 mills. A/36, A/37.
40 mills. A/37.
50 mills. A/36, A/36*, B/36*, A/37.
100 mills. A/32*, A/37.
200 mills. A/35*, A/37.
L.E. 1. A/37.
2 mills. "POSTES" A/36*, A/37.

Le Caire-Accra

La ligne actuelle des Imperial Airways ayant été prolongée au delà de Lagos jusqu'à Accra, le premier courrier postal aérien d'Egypte pour Accra est parti par l'avion quittant Alexandrie et Le Caire le dimanche 31 octobre 1937.

Conseils aux Collectionneurs

Nous commencerons, avec ce numéro, la publication d'extraits de l'excellent ouvrage (depuis longtemps épuisé) du regretté Fernand SERRANE: « Guide du Collectionneur Spécialiste de Timbres-Poste ». (1)

Nous y avons fait quelques modifications minimales pour l'adapter à la situation actuelle.

Nous espérons que nos lecteurs tireront un bon profit de ces conseils absolument désintéressés, car ils émanent d'un vrai amateur et non d'un marchand.

LA COLLECTION GENERALE

Le collectionneur possède un album général, en un seul ou plusieurs volumes dont le modèle est parfois suranné, mais le plus souvent « ultra moderne » à reliure « électrique » et feuillets interchangeables.

Lorsqu'il collectionne tous les timbres du monde, il éprouve de grandes difficultés à se procurer ceux de certains pays et de nombreuses pages de ses albums restent lamentablement vides, alors que d'autres pays ont leurs cases rapidement occupées.

Au début il se borne à rassembler des pièces nettement différentes, mais l'amour de la collection aidant, il finit toujours par rechercher, pour un même timbre, les dissemblances de gravure, de teinte, de papier, de filigrane, de dentelure, etc.: ce sont les « variétés ».

Le nombre des timbres est déjà considérable, il s'accroît sans cesse; si l'on y ajoute les variétés, il devient immense et la **collection générale**, beaucoup trop coûteuse, trop absorbante et même parfois trop encombrante, est à **déconseiller**.

Nous ferons exception pour les enfants qui sont à l'heureux âge où l'on reçoit des timbres. L'album enfantin n'exige pas d'indications techniques nombreuses, fatiguant l'esprit; si l'on y réserve une grande place aux cartes géographiques et à quelques notions historiques, il constituera une excellente leçon de choses et instruira en amusant.

Les amateurs de la collection générale achètent pour commencer et pour aller plus vite des collections « homogènes », c'est-à-dire composées des timbres les moins chers qu'il soit possible de trouver dans le monde entier, mais tous différents.

Ces collections se vendent collées dans des

carnets spéciaux et c'est, avec les enveloppes de timbres différents, l'un des seuls articles philatéliques où la concurrence s'exerce.

Mais comme aucun choix ne préside à cet assemblage de timbres, on peut avoir une « grosse » collection de 10.000 timbres sans avoir une seule pièce intéressante, moyenne ou rare.

Cependant dès qu'il s'agit d'acquérir un timbre à la pièce, le marchand ne s'inquiète plus du prix de revient, mais se réfère à l'inévitable catalogue.

DE LA NECESSITE DE SE SPECIALISER.

A notre époque où chacun se spécialise, il eut été étonnant de voir le collectionneur de timbres échapper seul à la loi commune et nécessaire.

L'insuffisance de moyens pécuniaires, le manque de loisirs, le nombre toujours croissant d'émissions nouvelles — trop souvent spéculatives ! — sont, outre le goût personnel, les principaux motifs qui forcent le philatéliste à se spécialiser.

Il ne faut pas craindre de se limiter, surtout au début : « Qui trop embrasse mal étreint ». La spécialisation seule permet d'apprendre rapidement à reconnaître les timbres authentiques de la spécialité où l'on opère et les trouvailles de variétés intéressantes voire inédites ne sont pas rares.

Des amateurs se cantonnent dans les limites étroites d'un seul pays et parviennent à nous montrer un travail remarquable.

L'Alsace-Lorraine, par exemple, qui n'a eu qu'une seule émission de sept valeurs différentes, a trouvé des spécialistes nombreux.

Un assemblage des variétés de timbres de la principauté de Monaco se vendait plus de 10.000 francs en 1917 !

(1) « Aucun droit réservé (même en Scandinavie). Chacun peut copier et piller à son aise. Merci d'avance. » (F. Serrane)

VENDEZ VOS TIMBRES A H. E. HARRIS & CO.

La première maison de timbres en
gros aux Etats Unis



DEMANDEZ GRATIS:

Notre brochure illustrée
de 24 pages, qui vous
donnera tous renseigne-
ments sur notre maison,
ainsi que nos conditions
pour l'achat de vos
timbres.

Nous achetons en grandes quantités
et en lots restreints des timbres authen-
tiques de tous genres.

Envoyez-nous une liste de vos offres,
mais n'envoyez pas de timbres, s'il vous
plaît, avant de recevoir nos avis. Vos
offres auront toujours notre prompte
attention. Correspondance en langue
française, anglaise, allemande ou es-
pagnole.

H. E. HARRIS & CO.
108 Massachusetts Avenue
BOSTON, MASS., U.S.A.

Ce sont là exemples de spécialisation à ou-
trance que nous ne conseillons pas : de pa-
reilles collections ne manquent pas de « va-
riétés », nous leurs reprochons de manquer
de variété.

D'autres « spécialités » moins exclusives ont
atteint une grande valeur.

Les timbres-poste anciens augmentent d'ail-
leurs rapidement de valeur et ce fait est très
explicable. Le nombre des collectionneurs
grandit chaque année, alors que la quantité
existante de timbres anciens suit une progres-
sion contraire par suite de l'usure, des dété-
riorations, des incendies, etc. La guerre, éter-
nelle destructrice, est venue ajouter à ces
causes son lourd tribut.

Le spécialiste a beaucoup contribué à la
hausse du timbre ancien, car il prend plusieurs
exemplaires du même timbre pour arriver à
avoir toutes les variétés de teintes, d'impres-
sion, de tirages, de dentelures, etc.

Il achète les lots de timbres anciens pour y
faire ses recherches; il possède de nombreux
doubles, mais lui seul en connaît la valeur et
s'il n'a pas besoin de fonds il les garde, sa-
chant bien que c'est la meilleure monnaie
d'échange pour agrandir sa collection. Qui
pourrait l'en blâmer?

On a accusé le spécialiste de spéculer, d'ac-
caparer; c'est à tort, car le vrai collection-
neur n'a pas de visées mercantiles. Il n'envi-
sage que la beauté et l'agrandissement de sa
collection. Les timbres sont des objets de
luxue, qu'on ne l'oublie pas; il les a payés de
ses deniers, s'il les garde c'est son droit.

Connaissant les causes de la hausse conti-
nuelle du timbre-poste, on ne peut plus s'en
étonner; la vieille loi de l'offre et de la de-
mande ne peut qu'enregistrer, sans plus.

Le philatéliste, que les ignares considèrent
parfois comme un maniaque ou un détraqué,
n'est donc pas si bête, et peut regarder avec
commisération ceux qui se gaussent de lui !

En dehors de ces considérations, le goût
personnel, la facilité qu'on peut avoir de trou-
ver des correspondants sérieux font qu'on se
spécialise dans certains pays plutôt que dans
d'autres.

A retenir encore qu'une collection limitée,
mais où l'on trouve de jolies pièces rares, est
toujours préférable à une collection de même
valeur (au catalogue), bourrée de médiocrités.

Avec certitude, nous pouvons prédire au
lecteur qui voudra bien suivre nos conseils,
qu'il aura, en peu de temps, une collection in-
téressante et de valeur.

(à suivre)

LES LANGUES EMPLOYEES dans les TIMBRES D'EGYPTE

par GABRIEL BOULAD (C.P.E. 382)

Ainsi que son titre l'indique, cet article se limite à l'étude des langues qui ont été, simultanément ou successivement, utilisées dans le texte des timbres d'Egypte.

Nous aurions voulu étudier en même temps la question des langues employées dans les oblitérations et cachets égyptiens; une pareille étude est, en effet, des plus attrayantes; mais l'ensemble aurait dépassé les bornes d'un article de revue.

Sous réserve de revenir à une pareille étude d'ensemble, il a bien fallu se restreindre pour le moment au seul objet ci-dessus indiqué: les langues employées dans les timbres égyptiens.

Les illustrations de cet article sont extraites du «Catalogue des Timbres d'Egypte» par G.N. Zéhéri; elles nous ont été gracieusement communiquées par l'auteur.

I.

LES TIMBRES-POSTE

La question qui nous occupe a passé par différentes phases où se reflètent l'influence de la politique générale de l'Egypte et celle des hommes qui ont dirigé l'Administration Générale des Postes, comme aussi l'influence des usages répandus dans le pays.

C'est ainsi que, dans une première phase, l'Egypte, alors simple province ottomane (wilayet), a cru devoir marquer sa dépendance envers son suzerain, le Sultan de Turquie, par l'emploi de la langue turque. En effet, la 1^{re} émission de timbres en Egypte (1^{er} Janvier 1866), ayant été lancée sous le règne d'Ismail Pacha, qui n'était pas encore Khédive d'Egypte, a eu lieu sous le signe de la pleine suzeraineté ottomane.



Les timbres, imprimés par la Maison Pellas Frères de Gênes, portent en surcharge une inscription en langue turque qui se lit comme suit: « Egypte. Timbre-poste égyptien », avec l'indication de la valeur en toutes lettres, ainsi que le dit fort bien Mr. Georges N. Zeheri dans son excellent « Catalogue des Timbres d'Egypte » de 1937, auquel nous aurons l'occasion d'emprunter divers renseignements au cours de cette étude.

Notons à ce propos que le Catalogue Yvert, parlant du texte des timbres de cette émission, dit que la surcharge est en « caractères arabes », ce qui est également vrai, vu que les caractères turcs et arabes étaient alors les mêmes. Depuis lors, les choses ont changé en Turquie... (1)

Dans le texte de ces timbres, il n'y a aucune trace de langue arabe, ce qui est vraiment étonnant. Il y a par contre trace d'une langue européenne: la langue italienne, et ce dans l'indication de la valeur qui se trouve dans le dessin même du timbre. En effet, dans ce dessin on lit ce qui suit, suivant la valeur :

Para 5; Para 10; Para 20; P.E. 1; P.E. 2; P.E. 5; P.E. 10.

Nous disons qu'il s'agit de langue italienne, car en italien le mot Para au pluriel ne prend pas d'«s», tandis qu'en français on écrit «Paras». On sait d'ailleurs que l'influence italienne en Egypte et plus particulièrement dans le domaine postal était alors considérable (2). L'entreprise postale elle-même avait

(1) Il était si bien dans la mentalité de l'époque que l'Egypte faisait partie de la Turquie, que certains bureaux de poste étrangers établis en Egypte, tel le bureau grec, employaient pour Alexandrie une oblitération où on lit : « Alexandrie. Turquie ».

(2) De cette influence témoigne l'orthographe des noms de certaines vieilles familles d'Egypte : les Menasce, les Zervudachi, les Michalla, les Chini, etc...

été une entreprise privée qui avait appartenu tout d'abord à Carlo Meratti, puis à Tito Chini et enfin à Giacomo Muzzi, lequel, après la cession de l'entreprise au Gouvernement Egyptien, devint le premier Directeur Général de l'Administration des Postes et reçut le titre de Bey (1).

La 1^{ère} émission des timbres d'Egypte ne dura pas longtemps elle fut mise hors cours



le 31 Octobre 1867 et remplacée par une 2^{ème} émission.

Au point de vue des langues, cette émission, imprimée en Egypte par l'ancienne Maison Penasson d'Alexandrie, se caractérise par l'usage concomitant du turc et de l'arabe, qui fait ainsi son apparition pour la première fois, toujours avec l'italien, ce qui fait un total de trois langues utilisées à la fois, chiffre record.

En effet, dans le haut du timbre on lit en langue turque: « Timbre poste-égyptien »; au bas du timbre la valeur est indiquée cette fois en langue arabe, en toutes lettres; latéralement la valeur est aussi indiquée en langue italienne, en paras ou piastres, comme dans la première émission.

A remarquer que, dans le texte arabe de la valeur il y a le mot «*son prix*» qui se traduit par « son prix »; la phrase se lit donc: « Son prix est ce... », texte qui sera maintenu dans la troisième émission.

Avant de quitter cette émission, signalons que pour la première fois on voit y figurer l'image du sphinx et de la pyramide, image qui restera constante et unique, sauf certaines variantes, dans les timbres-poste d'Egypte jusqu'à l'année 1914, soit pendant 47 ans.

La 3^{ème} émission commence le 1^{er} Janvier 1872, imprimée tout d'abord par la même mai-

son Penasson d'Alexandrie puis par l'Imprimerie Nationale de Boulac.



Cette émission se caractérise par l'abandon complet de la langue turque, qu'on ne reverra plus sur les timbres d'Egypte, et par une plus grande part attribuée aux deux autres langues: l'arabe et l'italien. Ismail Pacha était devenu Khédive d'Egypte; il tint, semble-t-il, à marquer son détachement de la Turquie en cessant l'usage de la langue de son Suzerain et en indiquant sur les timbres mêmes son titre de Khédive.

On sait peut-être que le Khédive Ismail avait voulu aller plus loin. En effet, avant l'émission de ces timbres et précisément en l'année 1869, l'Administration des Postes avait commencé par utiliser un cachet portant les mots: « Regie Poste Egiziane », ce qui veut dire: « Postes Royales Egyptiennes », oblitération qu'on trouve sur certains timbres de la 2^{ème} émission. Mais la Sublime Porte veillait; elle protesta et obtint la suppression du mot « Regie », lequel disparut ainsi de ces cachets, de sorte que certaines oblitérations figurent avec ce mot et d'autres, sans ce mot, avec l'espace en blanc, les premières étant bien entendu les plus rares (2).

Pour en revenir aux timbres de la 3^{ème} émission, nous dirons que ces timbres portent au haut une inscription arabe qui se traduit comme suit: « Poste Khediviale Egyptienne » et en bas en italien « Poste Khedevie Egiziane ». Les valeurs sont indiquées latéralement, comme précédemment, en arabe et en italien, dans cette langue en « para » et « piastra » ou « piastre », en toutes lettres.

Cette émission était encore en cours lorsque, semble-t-il, le besoin de petites valeurs se fit sentir; en effet à la date du 1^{er} Janvier 1879 on surchargea le timbre de P.T. 2½ de deux nouvelles valeurs: 5 et 10 paras.

(2) Ces oblitérations ont été étudiées, parmi les autres oblitérations de l'époque, par notre collègue Mr. Seymour Blomfield dans son excellent article « The Postal Markings of Egypt » paru dans cette Revue No. d'Octobre 1936 pages 141 et suivantes.

(1) V. sur ces questions l'ouvrage « Les Postes en Egypte » pages 49 et suivantes (Le Caire, Imprimerie Nationale, 1934).

Ce qu'il y a de curieux dans cette surcharge c'est que, dans le texte européen, le mot « para » n'est plus écrit comme auparavant et comme dans le texte même du timbre : il est écrit avec une « s » finale dans les deux surcharges, c'est-à-dire 5 et 10 paras. On ne peut interpréter ce changement que comme impliquant l'usage de la langue française, ce qui fait pressentir l'évolutioin qui sera marquée dans l'émission suivante (1).



En effet, dans la 4^{me} émission, qui commence le 1^{er} Avril 1879 et qui est due à la Maison de gravure De la Rue, de Londres, le texte des timbres est désormais libellé en langue arabe et en langue française. De l'italien, comme précédemment du turc, il ne sera plus question dans les timbres d'Egypte.

L'inscription supérieure est française : Postes Egyptiennes; l'inscription inférieure, textuellement identique est arabe; les inscriptions latérales relatives aux valeurs sont dans les deux langues, toujours en paras et piastres.

On restera sous ce régime pendant longtemps, 35 ans environ, soit jusqu'à l'émission de Janvier 1914.

La seule modification, qui interviendra le 1^{er} Janvier 1888 sera relative à la monnaie. En effet, à partir de l'émission de 1888, la division de la piastre n'est plus faite en paras, mais en millièmes (1/1000 de la livre égyptienne), avec ce détail assez curieux qu'en arabe il n'est tout d'abord pas question de millième, mais de dixième de piastre :

Le mot millième est spécifiquement français; il semble que, de prime abord, l'on n'a pas jugé possible de l'employer tel quel dans la langue arabe. Mais la force des choses finit par prévaloir. En effet, à la suite de la réforme monétaire de 1885 la comptabilité de l'Etat ayant été tenue uniquement en livres et millièmes, il a bien fallu employer ce dernier

mot en arabe, la langue arabe, malgré sa richesse, n'ayant pas de mot unique pour désigner la fraction de 1/1000.

Et ainsi s'est implanté dans la langue du pays ce mot commode de millième qui, depuis lors, a eu une étrange fortune, puisqu'il a été transporté tout d'abord, par les armées anglo-égyptiennes victorieuses au Soudan, puis par les armées alliées en Palestine, Transjordanie et Syrie et qu'il est resté dans les usages des deux premiers pays pour désigner, sous la forme anglaise et arabe de « Mill », la millième partie de la livre égyptienne ou palestinienne, celle-ci équivalente à la livre Sterling.

Habent sua fata....

Le 8 Janvier 1914 marque une date importante dans la question qui nous occupe.

L'Angleterre avait depuis longtemps, tout au moins depuis les accords franco-anglais de 1904, consolidé sa position en Egypte. Son occupation semblait être devenue une situation de fait, sinon de droit, indiscutable. A l'Administration Générale des Postes, la longue et heureuse gestion de Saba Pacha (1887 à 1907) avait été suivie par celle de l'anglais Borton Pacha.

Sauf erreur de notre part, l'usage de la langue anglaise avait été introduit dans cette Administration aux environs de l'année 1902 (2). Il était donc normal que cette langue finit par faire son apparition sur les timbres-poste égyptiens.

Par ailleurs, il était tout indiqué d'opérer un changement dans l'image du sphinx et de la pyramide, image presque immuable sur ces timbres depuis l'année 1867.



Ce changement coïncida avec l'introduction de la langue anglaise dans les vignettes égypt-

(1) A remarquer que les oblitérations qui étaient uniquement italiennes jusqu'à cette époque deviennent elles-mêmes en partie arabes (à partir de 1876) et quelquefois françaises (à partir de 1878).

(2) C'est du moins à partir de cette date qu'on voit apparaître dans les oblitérations les noms anglais ou les formes anglaises des noms des villes : Cairo au lieu de Caire, Alexandria au lieu d'Alexandrie, Damiat pour Damiette, etc.

tiennes au lieu et place de la française; il eut lieu le jour du 8 Janvier 1914, anniversaire de la fête du Khédive Abbas II (1).

Il faut certainement se féliciter de la parution dans la nouvelle émission, due à la même Maison De la Rue de Londres, des images variées qui y figurent. L'Egypte possède nombre de sites et de monuments dignes d'être représentés sur ses timbres; plusieurs furent reproduits dans cette série. Il est à souhaiter qu'on revienne actuellement, au moins par intermittence, à cet usage, qui se répand de plus en plus dans le monde; il n'y a pas de meilleur réclame pour le pays.

Pour en revenir à la question des langues employées dans cette émission de 1914, il suffira de dire que l'inscription arabe et l'inscription anglaise qui y figurent, respectivement au haut et au bas du timbre, se traduisent par Poste Egyptienne, la valeur étant portée respectivement à droite et à gauche uniquement en millièmes, et non plus en piastres, de 1 à 200 millièmes.

Cette émission ayant été épuisée, semble-t-il, en l'année 1920, une nouvelle série semblable fut émise au courant de cette année 1921 et de l'année 1922, émission due à la maison Harrison de Londres.

Tous les philatélistes savent que cette émission se distingue de la précédente par le papier et par le filigrane. Il n'y aurait rien à dire au point de vue des langues employées, vu que, comme nous l'avons dit, les deux émissions sont semblables, identiques même par les images. Cependant deux particularités sont à relever:



La première est l'erreur survenue dans la centième case du texte arabe du timbre de 1 millième, le graveur ayant oublié de met-

tre les deux points au-dessous du **ي** du mot **ما** ce qui constitue la variété 55 a du Catalogue Zeheri.

La seconde particularité est relative à la nouvelle valeur de 15 millièmes. On sait que cette valeur n'existait pas dans l'émission de 1914, pas plus d'ailleurs qu'une valeur équivalente n'avait existé dans les émissions précédentes. Or il semble que le rédacteur du texte arabe a été embarrassé pour libeller le montant de la valeur; il a commencé par écrire: **خمس عشر مليحات** et le timbre a paru avec ce texte en l'année 1920 ou 1921. Puis l'on



s'aperçut que c'était là une erreur, le mot arabe millième, étant masculin et non féminin; on corrigea donc le texte et un nouveau timbre parut en l'année 1922 avec le texte:

خمس عشرة مليما

Ces deux timbres, bien différents comme on le voit sont les Nos. 64 et 65 du Catalogue. Mais les rédacteurs des catalogues, au lieu de porter le premier timbre sous le premier numéro, l'ont porté sous le second, autrement dit ils n'ont pas respecté l'ordre d'émission de ces timbres tel que nous venons de l'indiquer.

Il serait à souhaiter que Mr. Zéhéri, réagissant contre la routine des rédacteurs des catalogues, rectifie l'ordre de ces deux timbres dans la prochaine édition de son Catalogue.

Le 28 Février et le 15 Mars 1922 marquent, à leur tour, des dates très importantes dans l'histoire de l'Egypte, la première étant celle de la fameuse déclaration par laquelle la Grande-Bretagne levait son protectorat sur l'Egypte, à la suite de quoi le très-regretté Roi Fouad Ier, jusqu'alors Sultan se proclamait Roi de l'Egypte indépendante, et ce à la date du 15 Mars 1922.

Cet heureux événement, prélude du Traité anglo-britannique de 1936, méritait certes d'être commémoré par la Poste Egyptienne. Il le fut sous la forme d'une surcharge apposée sur les timbres en cours de l'émission que nous venons d'étudier et sur deux timbres de l'émission précédente dont le stock,

(1) Cette date précise n'est pas indiquée dans le Catalogue Zéhéri, où le commencement de l'émission est noté comme ayant eu lieu en Janvier 1914. Mais nous sommes en mesure d'affirmer que le premier jour de l'émission est bien le 8 Janvier 1914.

semble-t-il, n'avait pas encore été épuisé. Cette surcharge consiste en une couronne royale et un texte uniquement libellé en langue arabe, texte qui se traduit comme suit: Royaume d'Egypte, 15 Mars 1922 (1).

Le défunt Roi Fouad a certainement voulu, par le choix unique de la langue employée dans cette surcharge, indiquer que l'Egypte s'affranchissait désormais de la tutelle étrangère et entendait, en principe, employer sa propre langue.



C'est certainement dans ce même esprit que l'émission suivante de 1923-24 fut lancée, marquée qu'elle est par une caractéristique toute nouvelle en Egypte : l'emploi exclusif et unique de la langue arabe (2).

L'on sait, en effet, que sur les timbres de cette émission, qui va de 1 millième jusqu'à



1 livre, ne figurent, encadrant le portrait du Roi, que des textes arabes : Poste Egyptien-

(1) On sait que cette surcharge existe en quatre types, dont une surcharge lithographique, deux typographiques locale et une typographique de Londres (V. Zéhéri pages 45 à 48).

(2) Cette émission est due à la maison Harrison de Londres. Ce fut la dernière fois qu'on eut recours à une maison de gravure étrangère; l'Egypte ne s'est plus adressée depuis lors qu'aux ateliers de son Survey Department.

ne et valeur. Cependant la valeur est aussi indiquée par un chiffre européen (3).

C'est au cours de cette émission que furent lancés pour la première fois en Egypte les timbres dits commémoratifs, dont il a été fait par la suite un usage quelque peu excessif. L'excuse de l'Egypte, à ce point de vue, c'est qu'elle a imité l'exemple d'autres pays.

La première émission commémorative est, comme l'on sait, celle du Congrès de Géographie de 1925. Le fait que cette émission eut du succès encouragea à lancer les suivantes.



Il faut reconnaître que le type de cette émission était réussi; le nombre des timbres était d'ailleurs limité aux trois valeurs courantes.

Au point de vue des langues employées, les amateurs de français salueront avec plaisir la reprise de l'usage de cette langue, qui était sous éclipse depuis plus de onze ans. Ces timbres portent, en effet, non seulement en français comme en arabe les inscriptions : Royaume d'Egypte, Postes et la valeur, mais aussi



et uniquement en français l'inscription : Congrès International de Géographie — Le Caire.

Le commémoratif suivant fut celui de la

(3) A remarquer que l'ancienne expression *البريد المصري* qui sentait l'origine étrangère n'a pas été employée dans cette émission mais une nouvelle expression purement arabe *البريد المصري*.

1^{re}me Exposition Agricole et Industrielle de 1926.

A notre sens, on a commis à cette occasion une double erreur :

La première fut de pousser les valeurs jusqu'à 200 millièmes, ce qui porte le total de la valeur faciale de l'émission à P.T. 38, montant certainement excessif, d'où mévente



presque immédiate. De nombreux philatélistes en savent quelque chose...



La seconde erreur fut d'émettre une trop grande quantité des fortes valeurs, ce qui obligea la Poste elle-même, pour utiliser ces valeurs, de les surcharger quelques mois après. Cette série surchargée pèse encore sur le marché. La surcharge a été uniquement libellée en français.

Le commémoratif suivant est le P.T. 50 du 58^{ème} anniversaire de naissance du Roi Fouad (1) et le suivant, celui du Congrès de Navigation de Décembre 1926.

C'est au cours de l'émission de ce commémoratif et durant la tenue même du Congrès que fut inaugurée la nouvelle ville, sœur de Port-Said: Port-Fouad, le jour du 21 Décembre 1926. A cette occasion les trois timbres de cette émission ainsi que le timbre com-



mémoratif de P.T. 50 reçurent la surcharge : « Port Fouad » uniquement libellée en fran-



çais. On sait que ces quatre timbres sont parmi les plus rares d'Egypte, ce qui a encouragé les faussaires à imiter la surcharge (2).

Il n'y a rien de spécial à dire au sujet du commémoratif suivant: Congrès du Coton de



1927, qui est exactement semblable à celui du Congrès de la Navigation.

Nous arrivons maintenant à la seconde émission ordinaire du Roi Fouad, celle de l'année 1927, émission qui s'est pratiquement prolongée jusqu'à nos jours.

Cette émission consacre la reprise définitive par la langue française de la place que, de 1879 à 1914, elle avait occupée dans les vignettes postales égyptiennes. A remarquer

(1) Egalement pour ce timbre, comme pour celui de L.E. 1 de l'émission Fouad ordinaire, un excès de quantité obligea la Poste à les surcharger de valeurs plus petites en l'année 1932.

(2) A ce point de vue, comme à plusieurs autres, on peut regretter que l'émission Port-Fouad n'ait été valable que pour le seul jour du 21 Décembre 1926. On n'a pas oublié les malheureuses scènes de pugilat dont cette nouvelle ville fut le théâtre à cette occasion.



que le mot millième n'est pas inscrit en entier dans le cartouche de la valeur, mais son abrégé Mills, sauf pour la plus petite valeur d'un millième, où le mot se trouve en entier.

Après cette émission normale, les commé-



moratifs reprennent toujours dans les deux langues arabes et française, avec le Congrès de la Statistique et celui de la Médecine, suivis l'année d'après par les quatre timbres commémorant le 10ème anniversaire de la naissance du Prince Farouk, qui a vu ainsi ses traits reproduits sur les timbres avant même de régner.

Une année d'accalmie (1930) est suivie en 1931 du timbre commémoratif de la XIVème Exposition Agricole et Industrielle.

Nouvelle accalmie en l'année 1932, qui ne voit de nouveau que les surcharges de 50 et 100 millièmes dont nous avons parlé plus haut.

L'année 1933 voit, par contre, paraître coup sur coup deux nouveaux commémoratifs, à l'occasion du Congrès des Chemins de fer et

du Congrès d'Aviation, libellés comme d'habitude en langues arabe et française (1).

L'année 1934 voit, à son tour, paraître une grande série commémorative, celle du Xème Congrès de « L'Union Postale Universelle » tenu au Caire. L'événement était d'importance; il fallait le célébrer dignement; il le fut par une émission représentant les traits du



Khédive Ismail, le fondateur de la Poste Egyptienne.

Cette série, d'une valeur faciale de près de L.E. 2, ce qui est un peu excessif, est actuellement une des plus recherchées d'Egypte.



Nous arrivons maintenant à l'année 1936.

A la veille du décès du regretté Roi Fouad,

(1) Si nous devons suivre le Catalogue Zéhéri, nous ne parlerions pas ici de cette dernière émission, vu qu'elle est placée par lui parmi les timbres de la Poste Aérienne; mais il nous semble plutôt que cette émission trouve sa place, comme dans le Catalogue Yvert, parmi les timbres-poste ordinaires, car ces timbres ont eu cours dans le pays pour toutes les correspondances, contrairement à la règle relative aux timbres de la Poste Aérienne.



comme après son décès, cette année amène une modification importante dans le texte de la série normale. Sur la demande du bureau de Berne de l'Union Postale, le mot « Postes », qui manquait dans les timbres d'Egypte, est introduit, en arabe et en français, dans les cartouches latéraux.

Cette modification a été appliquée aux valeurs de 1, 2, 4, 5, 10, 15 et 20 millièmes et s'est arrêtée là.

Cette même année 1936 ne devait d'ailleurs pas s'achever sans donner le jour à deux nouveaux commémoratifs, le premier à l'occasion de la 15^{me} Exposition Agricole et Industrielle et le second à l'occasion du Traité Anglo-Egyptien signé à Londres le 26 Aout 1936.

Mais alors que le commémoratif de l'Exposition est rédigé dans les deux langues arabe et française, devenues usuelles dans les Postes Egyptiennes depuis l'année 1925, les timbres commémorant le Traité sont rédigés en langues arabe et anglaise. Il était, en effet, tout indiqué que cet heureux événement, qui unit désormais dans une alliance amicale l'Angleterre et l'Egypte, fut commémoré par des timbres libellés dans les langues des deux pays alliés.

L'année 1937, par laquelle nous terminons cette étude voit apparaître tout d'abord, à la date de l'investiture du roi Farouk (29 Juillet) une série normale portant l'effigie du jeune et sympathique nouveau Roi, devenu majeur. Les textes arabe et français sont semblables à ceux de la dernière série du Roi Fouad, avec cette différence que le texte français devient : « Postes d'Egypte », tandis



que le texte arabe se traduit par : « L'Etat Egyptien ».

Puis, le 15 Octobre, paraît la série commémorant l'abolition des Capitulations, à la suite de la Conférence de Montreux.

Et enfin, le 8 Décembre, à l'heure où nous écrivons ces lignes, paraît la série commémorative du Congrès d'Ophtalmologie. Cette série intéresse particulièrement notre étude en ce qu'on y voit figurer une nouvelle langue qui est cependant une langue très ancienne : le latin. C'est, en effet, en cette langue que le congrès est appelé : « Concilium Ophtalmologicum ». — Et ainsi se rencontrent de nouveau et à la fois sur les timbres-poste d'Egypte trois langues : l'arabe, le français et le latin, phénomène semblable à celui que nous avons noté au début de cette étude au sujet de la 2^{ème} émission. (1).

L'usage du latin dans cette série étant, bien entendu, accidentel et passager, on peut dire que les langues essentielles et de base dans les timbres-poste d'Egypte sont devenues l'arabe et le français. Pour autant qu'on puisse prévoir l'avenir, il semble que ces langues continueront seules à avoir droit de cité sur les vignettes postales égyptiennes.

(à suivre)

(1) On peut même parler d'une 4^{ème} langue, si l'on tient compte des hiéroglyphes qui entourent l'image de « l'œil sain » (Oudjat). De pareils hiéroglyphes avaient précédemment été inscrits sur le timbre commémoratif du Congrès de Géographie de 1925.

Liste chronologique des premiers jours d'utilisation par l'Egypte, des différentes lignes postales aériennes ⁽¹⁾

(First regular postal flights from Egypt).

par JEAN BOULAD (C.P.E. 155).

Tous les renseignements ci-dessous proviennent des communiqués de la Poste publiés au Journal Officiel du Gouvernement Egyptien.

La description d'une ligne comprend les principales escales de l'avion; lorsque la ligne est prolongée ou comporte un embranchement, seules les nouvelles escales sont mentionnées.

Les surtaxes aériennes s'entendent par port de 20 grammes ou fraction; ce sont celles du début, elles ont souvent varié depuis.

Sauf indication contraire, les dates sont celles du jour de départ de l'avion; ces dates ont très souvent varié; certaines lignes ont été doublées et quadruplées depuis, d'autres ont été supprimées.

17.8.1935 Caire Khartoum Kassala Asmara (Imperial Airways et Ala Littoria).

Bi-hebdomadaire le mercredi et le samedi.

Surtaxe: 25 mills. jusqu'à Asmara.

24.8.1935 Caire Port-Said Lydda Nicosie (Misr Airlines).

Hebdomadaire le samedi.

Surtaxe: 5 mills. jusqu'à Nicosie.

24.8.1935 Caire Port-Said Lydda Haifa (Misr Airlines).

Quotidien.

Surtaxe: 5 mills. jusqu'à Haifa.

4.9.1935 Caire Salisbury Beira (Imperial Airways).

Bi-hebdomadaire le mercredi et le samedi.

Surtaxe: 70 mills. jusqu'à Beira.

12.2.1936 Caire Khartoum El Obeid El Facher El Geneina Fort Lamy Maidugari Kano (Imperial Airways).

Hebdomadaire le mercredi.

Surtaxe: 15 mills. jusqu'à El Obeid, El Facher, El Geneina.

30 mills. jusqu'à Fort-Lamy.

35 mills. jusqu'à Kano.

27.3.1936 Caire Asmara Assab Djibouti Berbera Rocca-Littoria Mogadiscio (Imperial Airways et Ala Littoria).

Hebdomadaire le vendredi.

Surtaxe: 50 mills. jusqu'à Assab, Rocca-Littoria, Mogadiscio.

55 mills. jusqu'à Djibouti.

65 mills. jusqu'à Berbera.

(1) Voir le début de cette liste dans « L'Orient Philatélique » No. 25, page 6.

3.4.1936 Caire Nairobi Mombassa Tanga Zanzibar Dar-es-Salam (Imperial Airways).

Hebdomadaire le vendredi.

Surtaxe: 45 mills. jusqu'à Mombassa, Tanga, Zanzibar, Dar-es-Salam.

N.B. Cette ligne avait déjà été utilisée par l'Egypte pendant peu de temps à partir du 18.9.1932 puis abandonnée. Cette reprise d'utilisation peut être ou ne pas être considérée comme premier courrier.

3 & 4.4.1936 Alexandrie Brindisi Marseille Bathurst (Imperial Airways et Deutsche Lufthansa) en correspondance avec le départ de Marseille le jeudi 9 au matin; le courrier le plus rapide est celui parti d'Egypte le samedi matin 4 avril.

Départs les mardi, vendredi, samedi, d'Egypte.

Surtaxe par port de 10 grammes:

40 mills. pour les lettres et cartes postales.

8 mills. pour les autres objets.

3, 4 & 7.4 1936 Alexandrie Brindisi Marseille Dakar (Imperial Airways et Air France) en correspondance avec le départ de Marseille le dimanche 12 au matin; le courrier le plus rapide est celui parti d'Egypte le mardi matin 7 avril.

Départs d'Egypte les mardi, vendredi, samedi.

Surtaxe par port de 10 grammes:

40 mills. pour les lettres et cartes postales.

8 mills. pour les autres objets.

7.4.1936 Alexandrie Penang Saigon Hué Hongkong (Imperial Airways).

Hebdomadaire le mardi.

Surtaxe: 100 mills. jusqu'à Hongkong.

24.4.1936 Caire Penang Saigon Hué Hongkong (K.L.M. et Imperial Airways).

Hebdomadaire le jeudi.

Surtaxe: 100 mills. jusqu'à Hongkong.

12.7.1936 Alexandrie Rhodes (K.L.M.).

Bi-hebdomadaire le dimanche et le mercredi.

Surtaxe: 5 mills. jusqu'à Rhodes.

16.9.1936 Caire Port-Said Lydda Haifa Baghdad (Misr Air Lines).

Bi-hebdomadaire le mercredi et le vendredi.

Surtaxe: 12 mills. jusqu'à Baghdad.

20.9.1936 Caire Djibouti Diré-Dawa (Ala Littoria).

Bi-hebdomadaire le dimanche et le mercredi.

Surtaxe: 50 mills. jusqu'à Diré-Dawa.

19.10.1936 Caire Kano Lagos (Imperial Airways).

Hebdomadaire le lundi.

Surtaxe: 35 mills. jusqu'à Lagos.

21.5.1937 Caire Bengazi Tripoli (Ala Littoria).

Tri-hebdomadaire le lundi, le mercredi et le vendredi.

Surtaxe: 10 mills. jusqu'à Tripoli.

1.7.1937 Caire Beira Lourenco-Marques, Lusaka (Imperial Airways).

Bi hebdomadaire le jeudi et le lundi.

Surtaxe: 50 mills. jusqu'à Lourenço-Marques et Lusaka.

2.8.1937 Alexandrie Londres (Imperial Airways) paquebot Londres New York, New York Mexique Bahamas Cuba République Dominicaine Haiti Jamaïque Porto-Rico Hawaï République de Honduras Honduras Britannique Guatemala Nicaragua Salvador Costa-Rica Panama Trinité Equateur Vénézuëla Guyane Britannique Guyane Française Guyane Néerlandaise Colombie Bolivie Pérou Brésil et Chili (Pan American Airways Inc.).

Départs chaque jour sauf mercredi et jeudi.

Surtaxe par 10 grammes :

50 mills. jusqu'au Mexique, Bahamas, Cuba, République Dominicaine, Haiti, Jamaïque et Porto-Rico.

55 mills. jusqu'à Hawaï.

60 mills. jusqu'à la République de Honduras, Honduras Britannique, Guatemala, Nicaragua et Salvador.

75 mills. jusqu'à Costa-Rica, Panama, Trinité.

110 mills. jusqu'à l'Equateur, le Vénézuëla, la Guyane Britannique, Guyane Française et Guyane Néerlandaise.

125 mills. jusqu'en Colombie.

140 mills. jusqu'en Bolivie et au Pérou.

175 mills. jusqu'au Brésil et au Chili.

3.9.1937 **Alexandrie Londres** (Imperial Airways) paquebot Londres New York, New York San Francisco (Domestic Air Services).

Départs chaque jour sauf mercredi et jeudi.

Surtaxe par 10 grammes : 30 mills. jusqu'à San Francisco.

2.9.1937 **Alexandrie Rangoon** (K.L.M.).

Bi hebdomadaire le jeudi et le dimanche.

Surtaxe : 45 mills. jusqu'à Rangoon.

3.10.1937 **Alexandrie Athènes Naples** (K.L.M.)

Bi hebdomadaire le mercredi et le dimanche.

Surtaxe: 16 mills. jusqu'à Naples.

31.10.1937 **Alexandrie Khartoum Lagos Accra** (Imperial Airways).

Hebdomadaire le dimanche.

Surtaxe: 35 mills. jusqu'à Accra.

EGYPT-SUDAN & NEAR EAST

are our specialities

We are buyers of all Commemoratives
mint and used, bank accumulations
and Government lots ; all used stamps
off and on papers. - Make offer to

THE NEAR EAST PHILATELIC MART

P.O. Box 374

CAIRO

Cables Philomart — Bankers : Misr & Ottoman Bank.

Cartes Maximum



DEPUIS quelque temps, l'aérophilatélie, la marcophilie, et quelques autres spécialités ont pris un essor considérable, et les collectionneurs de vieille date ont largement profité de cette circonstance, par suite de la hausse énorme de certaines pièces collectionnées dès le début.

La même situation ne tardera pas à se présenter à l'égard des cartes-postales dites « Maximum ». Les collectionneurs de ces cartes travaillent encore dans l'obscurité, bien que ce genre de collection soit beaucoup plus répandu qu'on oserait le croire. En effet, il existe dans le monde entier plusieurs centaines qui s'occupent déjà activement de cette branche.

Depuis que le « Catalogue Universel des Cartes Maximum » (par Mr. Th. Withaeghs, 86, Avenue Meneghem, Deurne-Sud, Belgique, prix 5 francs belges) est paru, une base sérieuse pour l'échange a été établie, et le désir des intéressés se trouve, de ce fait, réalisé.

Pour les non-initiés, nous allons indiquer les conditions essentielles que doit posséder une carte pour qu'elle obtienne sa valeur « maximum » :

1) Les cartes doivent être en bon état, sans déchirures, plis ou autres défauts, comme pour les timbres;

2) La vue représentée sur la carte doit être autant que possible identique à la vue ou effigie du timbre qui l'accompagne;

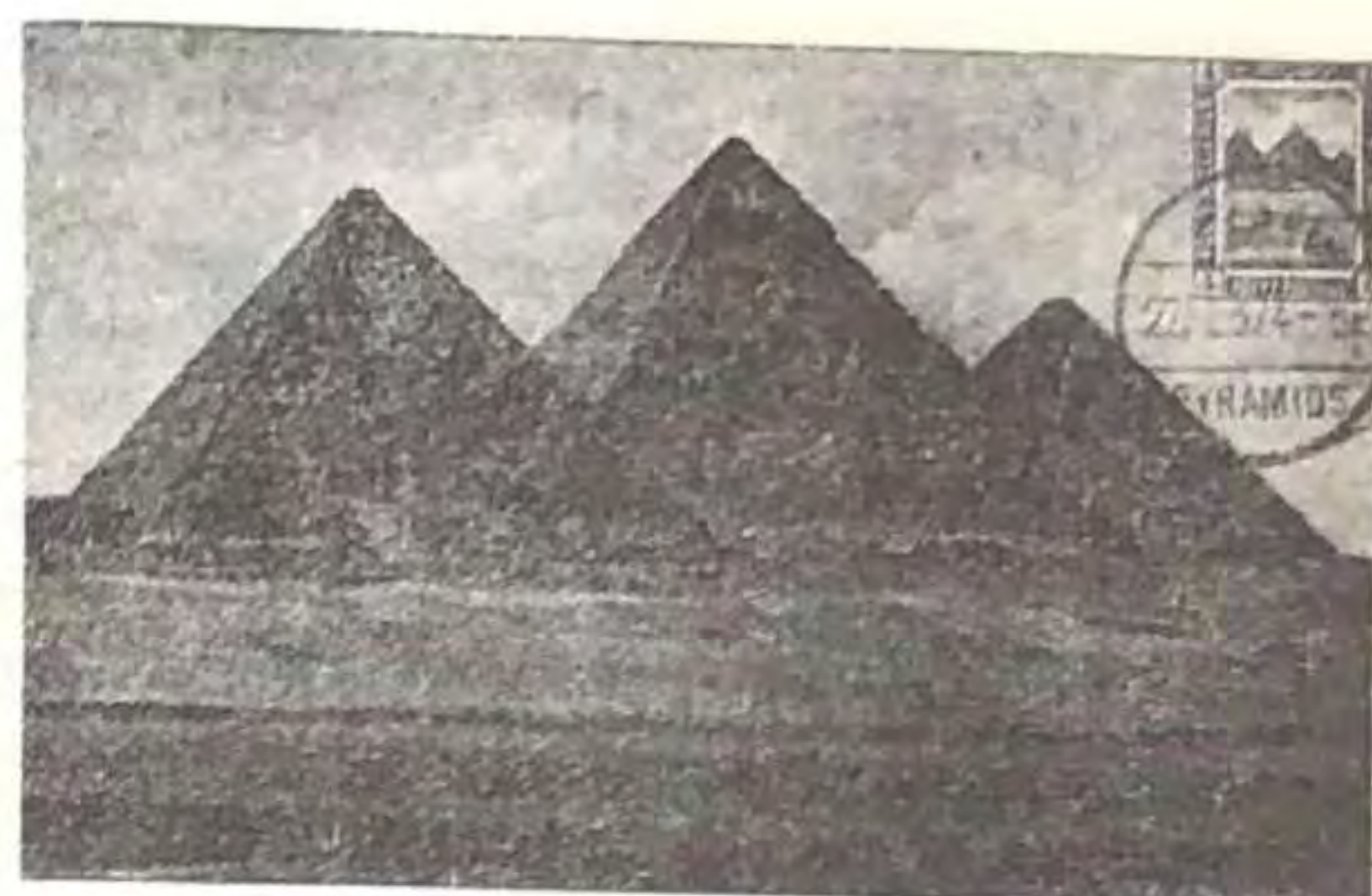
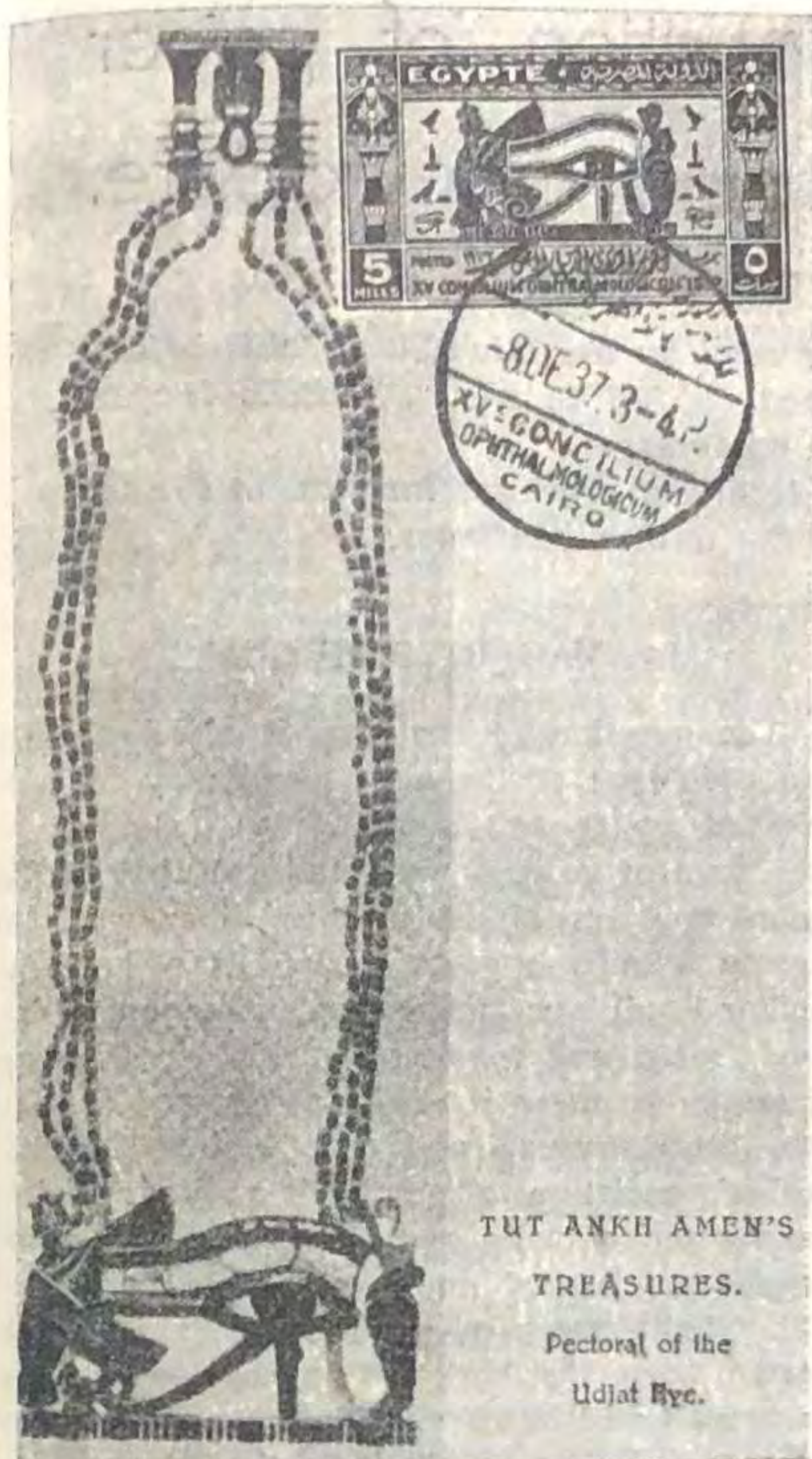
3) Le timbre qui l'accompagne doit être apposé du côté de la vue (T.C.V., abréviation employée par les cartophiles);

4) L'oblitération doit être d'origine. Par exemple le timbre égyptien de 200 mills. de 1914, « Barrage d'Assouan » sur une carte avec la même vue doit comporter le cachet oblitérant d'Assouan.

Cette condition n'est pas applicable pour les timbres avec effigie d'un personnage célèbre; mais dans ce cas on donne la préférence à la ville natale de celui-ci. Par exemple le timbre français de « Pasteur » sur une carte avec un portrait du grand savant, sera oblitérée à Dôle (Jura) où est né le célèbre biologiste.

5) Toute carte photo, reproduction agrandie d'un timbre, est rigoureusement écartée.

Vous pensez peut-être qu'une telle collection revient chère, puisqu'il faut acheter non seulement le timbre, mais la carte, sans parler



du toute la série est à un type unique) comme par exemple le 1 millième d'Egypte, portrait du roi Farouk.

Voici à titre d'indication les cartes maximum d'Egypte (puisque nous sommes en Egypte, occupons nous d'abord de ce pays) que nous avons vues ou dont nous savons l'existence; les numéros des timbres sont ceux du catalogue Yvert et Tellier 1938.

No. 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 66, 67, 87, 89, 105, 119, 122, 125, 131, 135, 137, 174, 179, 184, 187, 196. Poste aérienne : 5, 6, 8.

Quelque lecteur en a-t-il d'autres qui ne figurent pas dans cette liste ?

C.M.

des frais accessoires qu'on a parfois pour obtenir l'oblitération d'origine.

Détrompez-vous, la formation d'une collection de cartes « maximum » coûte peu et procure, par contre, de nombreux agréments par sa diversité et son originalité. Elle constitue d'autre part un moyen pour instruire la jeunesse pour laquelle elle est un rappel permanent d'histoire et de géographie.

Quand l'occasion se présentera pour vous de contempler un ensemble de ces cartes vous aurez une idée exacte et convainquante des multiples attraits de cette collection. Vous vous attarderez alors avec joie à cette galerie pittoresque où défileront les sites merveilleux, les monuments, les grands travaux, les célébrités du monde entier, et vous serez émerveillés de ce qu'elle vous apprendra sur le commerce, l'industrie, les mœurs et les coutumes des peuples.

La plupart du temps la plus petite valeur faciale d'une série de timbres suffit pour former une carte maximum (lorsque bien enten-

Achat et Vente de Timbres-Poste

Recherche timbres d'Egypte des premières émissions, erreurs, variétés et essais de toutes les émissions

Fait envoi de timbres :

Egypte, Soudan, Palestine, Arabie, Nejd et Proche Orient sur Mancoliste, paiement d'avance

ROBERTO PERULLO

9, Rue Maghraby, 9.
LE CAIRE (Egypte)

Reg. Comm. Cairo No. 4349

Notes on the composition of paper and gum used in stamp manufacture.

The following extracts taken from a paper read by the late E.W. Wallis before the Leicester Philatelic Society, previously published in full in the "Philatelic Magazine" dated July 12, 1935, may be of interest to our readers.

After a long introduction dealing with the technical processes involved in the manufacture of the paper used for postage stamps, the author continues:

FOLLY OF "SOAKING"

What shall we say, then, to the advice so frequently given, to "soak" stamps off paper? The total immersion of a stamp will more or less impair the finish of the paper, substituting a roughened and porous surface for a smooth one, besides giving the chemicals left in the paper the opportunity of exercising for a time their baneful influence.

Before passing to the subject of the gum, I will quote from "Philately Under the Lamp," a sensational book that was intended to reveal the methods of the fakers and other philatelic rogues, but in fact itself contained many wild statements. Here is one. "Have you ever tried boiling stamps in water? Many stamps, especially the older issues, will stand even this harsh treatment and all traces of stain, including the oil from the ink of postmarks, disappear." It may be true occasionally that boiling does not noticeably affect the printing ink of the design, but it will affect the paper. The same author in another bright passage says on the subject of cleaning stamps: "Just like mother on washing days, they start by heating water, they use a little soap, whatever chemical is necessary, and finish up with ironing." And again: "Many stamps which are heavily postmarked can be made quite presentable with a camel hair brush, some warm water and some good soap. I believe shaving soap of a good brand is that which is usually used." Those who clean stamps for fraudulent purposes may act as here described, and some who merely wish to make a much handled stamp look brighter may follow suit, but whatever their object may be this hydropathic treatment is, injurious to the paper, especially when soap and a brush are also employed. It may be argued that the damage done is slight, and very often microscopic, and therefore negligible. But it is wiser to run no risks.

VAGARIES OF GUM

The question of the gum is closely bound up with that of the paper, and may be considered under two sub-headings (1) that of the gum of mint stamps, and (2) that of the gum used on hinges and in other ways to fasten stamps into an album. It will be familiar to all how gum varies. Some gum is dry and brittle and requires prolonged moistening in order to make it stick, while some goes to the other extreme and the slightest atmospheric moisture will make it at least sticky, and often actually wet. There are two principal varieties of gums in use as adhesives. The first, known as gum Arabic, is an exudation from the bark of certain trees, chiefly acacias found in Africa. The term is not very exact, and the gum itself has many varieties. Formerly it was extensively used to gum sheets of stamps, and it can usually be recognised by its being difficult to moisten, thoroughly so as to make it adhere. It becomes very dry, and absorbs atmospheric moisture only slowly, and consequently old gum is often cracked badly, and a thick coating of it is so stiff that it sometimes breaks away in flakes from the surface of the paper on which it has been spread.

.. .. .
.. .. .

"STUCK DOWN" COLLECTIONS

Care should be taken in buying old "stuck down" collections, for more often than not the stamps in them were stuck down with a liberal dressing of this kind of gum, and in removing them from their places it will be found that many will come away in pieces that crumble as they are handled. There is no remedy. Fortunately a combination of circumstances will occasionally prevent a rash purchase. Many of the old time albums were made of inferior paper, only a trifle better

than that of the average scrap album, and such paper becomes much discoloured with age, and wherever ordinary mucilage has been used the discoloration, owing to the acid, is far worse. As a rule such albums should be left severely alone. Most of them are German. The presence of acid in gum and also in paper can be proved by using a drop of solution of Congo red, which turns blue in the presence of acid.

The curious phenomenon known as "ivory heads" may be mentioned for a moment here, though I shall refer to it again later. It was for a long time thought to be the action of the gum that gave the blue tint to the paper of so many of our early penny reds. But the formation of this idea only serves to illustrate the loose way in which some philatelists jump at conclusions. It could have been easily seen that where the rest of the sheet was blued the marginal strips remained white or creamy, and that only where there was any printing was there any blue colouring, though even there it was not uniformly present. The conclusion therefore should have been that there was some connection between the bluing and the contact of printing ink and paper with or without the intervention of the gum. I shall enlarge on this presently.

TO DETECT "RE-GUMMING."

Before leaving the subject of gum I will briefly allude to the faker's process of regumming a stamp. This can rarely be done so as to leave no trace. Regummed perforated stamps, on being looked through to the light, generally show a transparent line round the edge of the perforations where the adventitious gum has penetrated the paper while wet. An imperforate stamp will somewhere or other show traces of the new gum actually on the edge, unless the faker has been careful to cut a little shaving off all round.

The next subject to refer to is that of the ink used in printing stamps. The ingredients used in ordinary printing ink consists of a varnish containing linseed oil and resin with a small amount of soap. There is also a varying quantity of chemicals to accelerate the drying of the ink—these chemicals include quite a wide range—and of course the pigment that gives the colour. These last is the ingredient that matters. In the early days of stamps the colours used were not in great variety, and most were either black or some other fast colour, the pigment being acted upon chemically only with difficulty. But when a larger range of colours became available upon the

introduction of aniline dyes, many of the new tints were found to be easily changed. It would serve no useful purpose to attempt here to classify colours according to their behaviour, as colours may appear to be identical when actually they are chemically different and react differently in similar circumstances.

COLOUR CHANGELINGS

A case in point here is the last $\frac{1}{4}$ d. green of Queen Victoria. Some printings when wetted go blue, but not all the printings do. It would seem that the ink was not uniform in composition. But even Stanley Gibbons' does not admit more than one shade of colour in this stamp. The general caution, viz., to keep the stamps dry is again necessary. But another very important caution is now due and that is : Keep all stamps away from light, especially sun-light. Light is perhaps more injurious to stamps than damp. Some colours are peculiarly liable to be spoilt by fading, e.g., mauves and purples. The amassing of huge quantities of shade varieties in a collection is a waste of time and labour, for any collector by judiciously exposing his stamps to a strong light for various periods can produce as a rule, as many shades as he wishes to have. Not only may colours lose their intensity, but they change their character. It is a mistake for collections to be exposed continuously to view. They are bound to suffer. Of course, these remarks do not apply without modification to cases where a very large consumption has necessitated many separate printings, in which the ink has been differently mixed.

It is probable that many of the choice shades found in our leading collection originated in frames of stamps exposed to sunlight in the window of some bygone stationer-stamp dealer.

"IVORY HEADS."

The effect of printing ink and paper being brought into contact is generally apparent very early after printing, if any chemical change results.

But in the case of the "ivory heads," to which I must again refer, the effect developed slowly and not uniformly. These curiosities, which in my own personal opinion rank no higher than faded stamps or colour changelings and in consequence are hardly worth collecting, another result of a chemical action between an oxide of iron and the ferrocyanide of potassium, the one present in the printing ink, and the other in the paper. Authorities are not yet agreed which was in which, as

the action between the two substances has by now been long completed. The moisture used during printing probably commenced the action, and the result is the presence of Prussian blue in those parts of the paper where there is printing not far away. The whole subject is dealt with at some length in Seymour's monumental article on Great Britain, in Kohl's Handbuch.

OXIDISATION

The linseed oil used in the preparation of printing ink oxidises more or less rapidly, and in the course of time the ink becomes more and more difficult to change owing to the resinous and protective nature of the ultimate form of the oil. Care is occasionally needed to avoid exposing stamps to contact with some liquids and their fumes. Amongst these may be mentioned creosote, ether, turpentine and peroxide of hydrogen, generally known briefly as "peroxide." These are not all equally dangerous, but actual contact should be avoided. In a few cases benzine is said to be injurious, so perhaps more caution should be exercised with this than is usual. That even ink of old standing is capable of being affected by the application of chemicals is evident from the behaviour of certain orange or buff inks that have become darker through oxidation. Everyone is probably familiar with the old 40c. stamps of France that have gone almost black. These can be restored to their original colour by immersion in peroxide. The process has received the sanction of most authorities, though it borders on those forms of repair and renovation that are forbidden. There are some drawbacks, however. The paper is not improved by this treatment. The colour may be over-restored, and become lighter than the original, and it is liable to become discoloured again. As there is no alter-

native to the treatment except scrapping, this has to be risked.

FOLLY OF FINGERING

It remains now to refer to what is, after all, an exceedingly important question, the effect on stamps of handling with the bare fingers.

It is therefore advisable to explain the dangers of this crude method of manipulation. The most serious risk, and one of which the effects are not immediately apparent, and often not visible for a very long time, is that the paper is rendered liable to become spotted in the same way as old books frequently are, when they are described as foxed. This is caused by a fungoid growth which penetrates the substance of the paper, making it spongy and porous and eventually brittle and easily cracked and broken. It is fairly easy to detect the presence of this growth, even before the brown coloration becomes noticeable. If a stamp is suspected, any means are justifiable in an endeavour to diagnose the trouble and if possible to avert it. If the suspected stamp is damped the affected parts will allow the moisture to go through long before the healthy parts will, and they can be detected by their transparency when held up to the light. Is there any cure? From experiment I have come to a provisional conclusion that treatment with a dilute solution of peroxide will check the spread of the growth, but the affected spots cannot be restored as the nature of the paper is altered. The soiling of stamps by dirty fingers is unfortunately only too common. The remedy is obvious, the dirty stamps are best treated probably by immersion in a bath of benzine in which they can be gently brushed with a soft brush, and then when dry they can be gently rubbed with soft india rubber or dry bread crumbs.

CLICHERIE

VAHRAM & VARTAN Co



29 RUE MANAKH - 36 RUE MADABEGH - TÉL. 40584 - LE CAIRE



E. L. ANGELOGLOU

13, Rue El Manakh, 13 - Tél. 54009

LE CAIRE

Membre

Club Philatélique d'Egypte
The British Philatelic Association Ltd.
Junior Philatelic-Society
American Philatelic Society.
Société Internationale de Négociants
en Timbres-Poste de Paris

Agent de la Maison Yvert & Co. - Amiens.

EST TOUJOURS ACHETEUR EN GROS DE TIMBRES

EGYPTE, SOUDAN etc.

MEME LES PLUS COMMUNS, AINSI QUE DES

Collections de toute importance

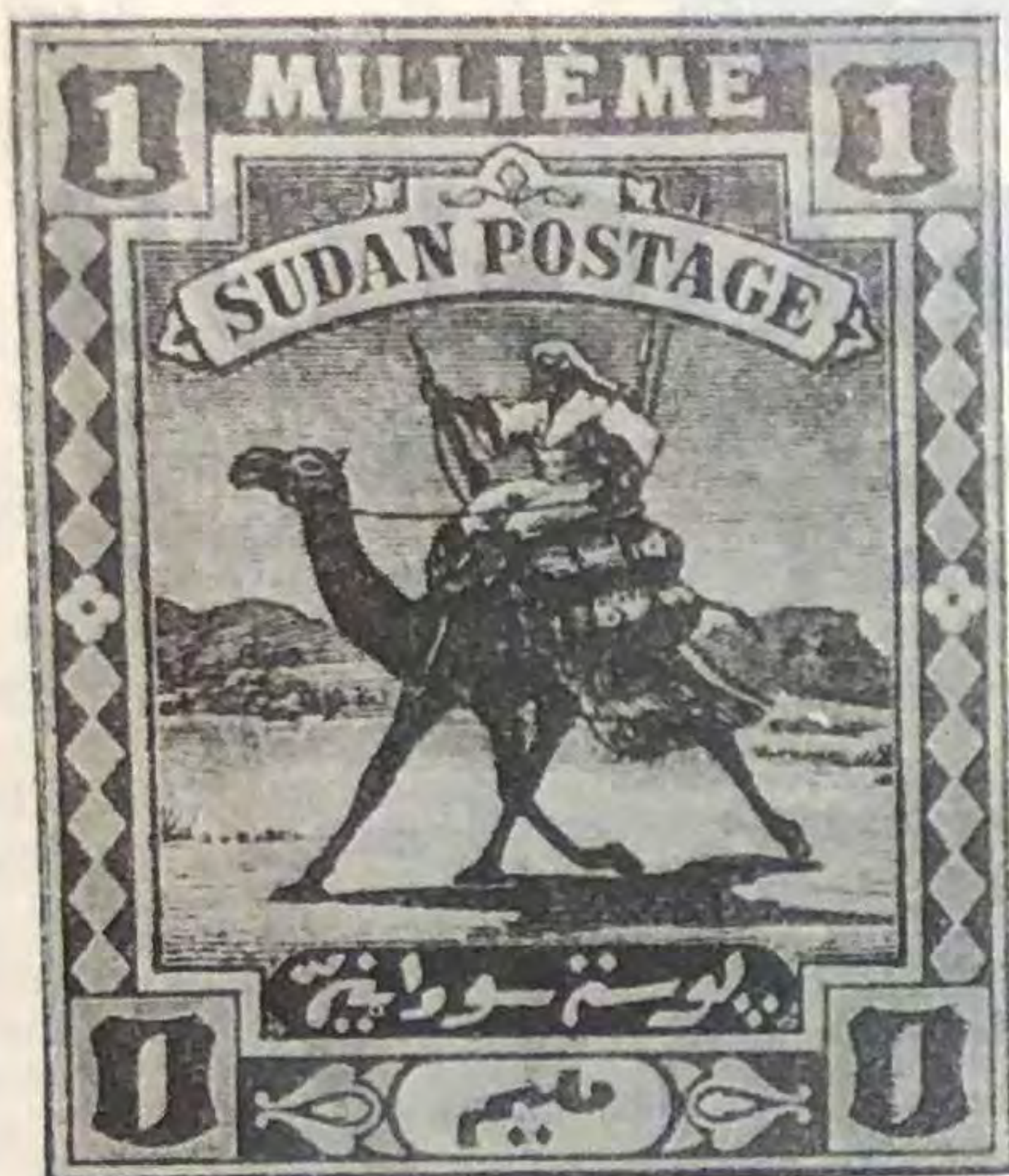
PEUT FOURNIR TOUTES LES RARETES D'EGYPTE, SOUDAN
ET ARABIE AUTHENTIQUES A DES BONNES CONDITIONS.

EXPERTISE GRATUITE

R.C. Cairo No. 534

SUDAN NOTES ⁽¹⁾

BY G. SEYMOUR THOMPSON



Large Camel



Small Camel

THE publication of my article in the last number of this magazine has brought me a certain amount of welcome correspondence. Mr. Gabriel Boulad for instance sends me a tracing of the first issue used at Merawi in October 1896 and I have seen such a specimen in Col. Grylls' collection: this establishes without doubt that Gibbons date 1st March 1897, is wrong. Col. Grylls, and old "Sudanese" has spoken with the actual designer of the Camel stamps and advances the theory that they were executed after the downfall of Khartoum, 4th September 1898. More than ever, therefore, is it necessary to look for and study the 1898 cancellations. Letters were sent out from Wadi Halfa Camp in October 1896 marked "no stamps available" (Boulad and Grylls) ; but since stamps were to be had at Merawi presumably the whole available stock was sent forward with the forces to that point during the Dongola advance.

I have had enlargements made of the Postage Due steamer : it is one of Gordon's ar-

moured war-ships and repays closer study for its pictorial interest.

I was impelled by curiosity to see how far the small camel type represented the large camel in miniature so I had enlargements made, the small type to 5 dimensions the large to 4 dimensions, and copies of these enlargements are here shown. It will be observed that in reducing the design the detail would have been too fine for satisfactory reproduction and an artist had to re-draw the whole picture at least 10 points of difference being observable. For the sake of brevity I will draw attention to the points upon which to concentrate.

(1) The corner labels : large horizontal shading ; small vertical and horizontal : the diamonds : (number of lines of shading : 11 to 5).

(2) The mountains : the skeleton in the middle-distance : the camel's shadow : the

(1) See "L'Orient Philatélique" No. 34 page 153.

reticulation of the camel's body shading : the space between the back of the head-dress and the spear : the sky.

The picture of the Memorial Service on the 20 and 50 piastres of the Gordon Series repays enlargement : it is believed to be by R. Caton Woodville and the original will be found in the long corridor in St. James' Palace on the left as you enter from the East. Collections should look out for it when they go to collect their Knighthoods! Bennet Burleigh shows an actual photograph of the scene in his book "The Khartoum Campaign of 1898" : the four chaplains represented the Church of England, the Roman Catholic Church, the Presbyterians and the Wesleyan Methodists. Generals Rundle, Gatacre and Hunter are also shown in the picture : Hector Macdonald distinguished himself in that campaign as also Sir Redvers Buller who later figured so prominently in the Boer War. Winston Churchill's book, "The River War" deserves the closest attention of all interested in stamps of the Campaign.

I shall be pleased to receive, acknowledge and publish any further information that members or friends may be good enough to communicate to me.

Since writing the above I have acquired a 1 piastre Camel on cover dated Atbara 15th August 1898, with writing on the back suspiciously like that of Dr. Byam, thus definitely establishing that the camel stamps were in existence before the fall of Khartoum.

A Correspondent in Belgium sends me a circular "Fashoda" Camel (dated 1903?).

I have also seen a large block stamped "Fashoda" (1904), on a telegraph form, in a single line. This I take to be official only and not a postal type.

Mr. Forder, our agent in Khartoum, reports having seen a copy of the 1897, 5 pt. with inverted overprint. This unique specimen is owned by a native gentleman who refuses to let it out of his possession even to be photographed, so we have Mr. Forder as our sole authority and we are the first philatelic magazine to record it.

By courtesy of M. de Villers, Brasschaet, Belgium we are enabled to present an illustration of a Fashoda cancellation of apparently, 1903. Mr. Whittaker sends us a tracing of a similar cancellation.



Mr. Whittaker has also supplied a tracing of the Official rubber stamp used by Gordon at the time of the siege as illustrated in his diary.

This differ in form from that used by Gordon on his notes (see article in our No. 34) issued 25th April 1884, which is a double circle inscribed "Governorat General A" equivalent in Arabic and an Arabic monogram in the centre.

Either of these may have been used in correspondence.

G. Seymour THOMPSON

ORIENTAL PHILATELIC HOUSE

B. HAGOPIAN

1, Maghraby Street
(Continental Building)
Cairo (Egypt)

Purchase,

Sale &

Exchange

of

Postage Stamps for Collection

Price List on demand.

R.C. 246 Caire

Notes on Mr. H. Whittaker's Collection of Sudan

READERS will remember that in a previous number we promised them particulars of the Sudan Collection which has won so many awards for Mr. Whittaker. Evidently writing up and illustration go a long way to help out the interest in the stamps of this country which rather lack variety of design and offer a wider range of overprint varieties than most philatelic countries, and it is a point worth thinking of when publicly displaying.

Illustrative Features

Picture of Gordon.
Map of Sudan and list of towns.
Ancient history of the Sudan.
Picture of the Mahdi and account of his life.
Photo of old Khartoum and map.
Early postal history of the Sudan.
Picture of Osman Digna and write-up.
Interpostals and Egypt used in Sudan.
Cancellations Wadi Halfa. Dec. 15, 1884.
W. Halfa.
Cancellations Shellal, Jan. 1, 1888 and 29th Nov. 1894, Postage.
Halfa Sept. 1897.
Dues Wadi Halfa, Nov. 1888, Sawakin.
Early post-marks including Chellal, Dongola Khartoum, Berber, all on 1897 issue.
1897 Issue. Stamps of 6 all values : some shades. (The 2, 5 and 10 piastres in strips are rare).
2 mill. green. "Soudan" above Arabic.
Constant and minor varieties.
Army Telegraphs including large blocks and sheets of P.T. 1 and P.T. 2.
Postal Stationery, including forgeries.
Piece of Telegraph from with stamps.
Write up of Camel design.
Photo of P.T. 1 autographed by Col. Stanton, the artist.

Forged Camel Stamps.

Photo King George V
Gordon sets mint and used, with some first days
(26th January 1935)
Write up of 1902 issue.

Stamp booklet (5 mils.)

Wide range of Service Overprints, punctured Officials, Tax (including bisects) and Air-Mails.

Campaign covers.

Cancellation studies.

Map of Sudan with battle fields indicated.

Belgian Congo, 5 cent. with retta.

Great Britain 2½d. canc. British Army Post 1885.

The above notes perhaps hardly do justice to the Collection but considerations of space prevent further details.

Whilst there is little in the material that has not its counter-part in my own collection and I evidently have a few that Mr. Whittaker might like to possess. The illustrations would show far more conclusively than the material itself the artistic features which played such an important part in the displays a lesson to those who think that stamps speak for themselves.

G.S.T.

Note. The Editor would be pleased to consider publication of notes of a similar kind from any member as part of the series of "Philatelic Confessions" already commenced.

PORTUGAL FILATELICO

La seule revue philatélique publiée régulièrement au Portugal, paraissant tous les mois. Outre la publication de toutes les lois concernant les timbres du Portugal et ses Colonies, elle publie des articles intéressants philatéliques et les suppléments au Catalogue Portugais de la Maison

A. SIMOES FERREIRA - 70 Rue do Arsenal - LISBONNE (Portugal)

Numéro spécimen gratis sur demande.

EGYPT

First Flight Covers in superb condition

1926

Mar. 9 Egypt—Baghdad
by Imp. Airways 5/-

1929

Mar. 25 Germany—Egypt
by Graf Zeppelin 12/6

Apr. 9 Egypt—England
by Imp. Airways
with two sp. cachets 12/-

Apr. 9 Egypt—England
by Imp. with Govt.
sp. cachet 10/-

Dec. 7 Egypt—Candia, Crete
by Imp. A.W. (100) 20/-

1931

Apr. 9 Egypt—Palestine
by Graf Zeppelin 20/-

Apr. 9 Egypt—Germany
by Graf Zeppelin 10/-

Mar. 4 Egypt—Khartoum, Sudan
by Imp. A.W. 5/-

Mar. 4 Egypt—Tanganyika
by Imp. A.W. 5/-

1932

Jan. 23 Egypt—Transvaal
by Imp. A.W. (30) 30/-

Jan. 23 Egypt—Orange Free State
by Imp. A.W. (18) 30/-

Jan. 26 Kenya—Egypt
by Imp. A.W. (30) 30/-

Apr. 18 Cyprus—Egypt
by Imp. A.W. (100) 15/-

Jan. 29 North Rhodesia—Wadi
Halfa, Sudan.
by Imp. A.W. (25) 30/-

Jun. 30 Egypt—Halle-Leipzig, Germ.
by R.D. India (27)
K.L.M. 40/-

Jun. 30 Egypt—Cyprus
by Imp. A.W. (100) 15/-

1933

Dec. 12 Egypt—Singapore
by Imp. A.W. (159) 20/-

Dec. 12 Egypt—Bangkok, Siam
by Imp. A.W. (87) 40/-

Dec. 12 Egypt—Alor Star, Kedah
by Imp. A.W. (135) 40/-

Dec. 30 Singapore—Egypt
by Imp. A.W. (126) 40/-

1934

Dec. 10 Egypt—Australia
by Imp. A.W. (160) 40/-

1935

Jun. 4 Egypt—Buenos-Aires,
Argentina. by Imp.
and Lufthansa (10) 20/-

Aug. 4 Cyprus—Egypt
by Misr A.W. (50) 15/-

Aug. 23 Egypt—Cyprus
by Misr A.W. (35) 20/-

Aug. 16 Egypt—Asmara, Erythrea
by Ala Littoria (17) 30/-

Jun. 7 Egypt—Warsaw, Poland
by Imp. A.W. 20/-

Jun. 7 Egypt—Bucarest, Rumania
by Imp. A.W. 20/-

Sept. 3 Egypt—Beira, Mozambique
by Imp. A.W. (10) 40/-

1936

Feb. 11 Egypt—Nigeria
by Imp. A.W. (10) 40/-

Feb. 11 Egypt—Fort Lamy, Tchad
by Imp. A.W. ((6) 45/-

Mar. 25 Egypt—Mogadiscio,
It. Somaliland
by Imp. A.W. (10) 30/-

1937

May 27 Egypt—Tripoli, Libia
by Ala Littoria (10) 20/-

Cash with order

VICTOR ANHOURY

11, Maghraby street, Cairo (Egypt)

Bankers: Ottoman Bank-Cairo

R.C. 4371.

Divers

A LA DIRECTION GENERALE DES POSTES D'EGYPTE

C'est avec un vif plaisir que nous avons appris la nomination de S.E. Mohamed Bey Fouad comme Directeur Général des Postes d'Egypte.

S.E. Mohamed Bey Fouad n'est pas un inconnu pour les philatélistes du Caire qu'il a toujours aidés de son mieux alors qu'il était Sous-Directeur Général des Postes, et tous ses amis se réjouiront de cette heureuse promotion qui vient couronner toute une vie passée au service de l'Administration Postale Egyptienne.

THE SUDAN "S.G." OFFICIALS

I have had correspondence with several provincial governors in the Sudan and they inform me that their correspondence with one another is no longer stamped but franked. In consequence the new overprinted series are only used between officials and the public and in the used state must be regarded as very scarce, indeed. The stamps off their correspondence are sent to the British Legion for disposal.

DEUX TRES INTERESSANTES VARIETES D'EGYPTE ENCORE INCONNUES



Un collectionneur d'Alexandrie vient de découvrir deux très intéressantes variétés sur le timbre 10 paras violet de la 2ème émission d'Egypte (Y. & T. No. 9 - S.G. No. 12 - Zéh. No. 9); nous les reproduisons ci-dessus à l'intention de nos lecteurs car nous les croyons encore inconnues.

No. 1, 10 paras violet vif Obélisque brisée en haut. Il est à remarquer que jusqu'à ce jour on ne connaissait que le 1 piastre rose avec une cassure et cette cassure était produite au milieu de l'obélisque et avait une forme quelque peu différente.

Miscellaneous

Il est évident que sur le 10 paras ci-dessus, il s'agit d'une variété semblable mais différente quand même car les deux valeurs n'ont pas été imprimées avec la même planche. D'ailleurs vue à la loupe on se rend compte très clairement que cette « cassure » existe dans la planche même.

No. 2, 10 paras violet gris, Colonne (et non pas obélisque) brisée, également à la partie supérieure.

NOTRE COUVERTURE

L'illustration de la couverture de ce numéro est un sujet très familier aux collectionneurs des timbres d'Egypte.

Il s'agit en effet de la « Colonne Pompée » à Alexandrie, qui figure sur le côté gauche des timbres de la série de la deuxième émission (1867).

« Alexandrie n'est pas une ville pour archéologues, mais tout le monde n'est pas archéologue, et les quelques vestiges antiques qui lui restent, suffisent pour satisfaire la curiosité de ses visiteurs.

« Des millions de colonnes ont disparu, emportées par la dévastation des siècles, il ne nous en reste qu'une :

« La Colonne Pompée; elle est la seule rescapée du naufrage des ans mais on peut dire en même temps qu'elle est unique en son genre car c'est peut-être le monolithe le plus considérable qui existe au monde. Elle fut élevée vers l'an 296 de notre ère, en l'honneur de l'Empereur Dioclétien. Elle se dressait sans doute près du Sérapéum de la célèbre Bibliothèque qui fut brûlée comme conséquence de l'édit de l'Empereur Théodose (379), ordonnant la destruction des idoles d'Alexandrie. La colonne se dresse solitaire au sommet d'une colline. A son pied se voient de nombreuses fouilles des catacombes, des débris de sculptures dont deux sphinx. »

(Annuaire et Guide Touristique du Royal Automobile Club d'Egypte)

Cette gravure est extraite de « l'Egypte — Alexandrie et Le Caire » par Georges Ebers.

NOTE CONCERNANT LES RELATIONS PHILATELIQUES AVEC LA TURQUIE

Par la loi du 1er juillet 1937, le Gouvernement Turc a décrété que les timbres-poste seront considérés comme monnaie étrangère et

de ce fait soumis aux règlements de la Bourse des Changes, de telle sorte que, actuellement, l'entrée et la sortie des timbres-poste est interdite sans une autorisation spéciale de cette commission, même pour des échanges.

LES PUBLICATIONS

«Catalogo de Selos Postais de Portugal e Colonias»

Catalogue complet de Portugal et Colonies avec indication des prix, dentelures, reimpresions, papier, etc. Brochure de 151 pages, impression moderne, ouvrage très utile pour les spécialistes. Edité par la Maison A. Simoes Ferreira, 70, Rua do Arsenal Lisbonne (Portugal), au prix de Escudos 7,50, chez l'auteur.

The Philatelic Societies Year Book 1937-8 Published by "Stamp Collecting Ltd." price 6d.

This annual directory is indispensable to British philatelic societies giving in concise form particulars of officers, subscriptions and, in most cases, full programmes. The principal article this year is that of Mr. G. Seymour Thompson, Founder of the Bromley Society, on "Starting a Stamp Society".

It is possible from this book to follow the migrations and activities of C.P.E. members the following being, it is hoped, a correct list.

Royal P.S.

March 24—Dr. Wm. Byam. Egypt 1866 issue: further observations on the 2 and 5 piastre values.

Aberdeen.

Nov. 4—Informal meeting. Mr. E.G. Reid.

Jan. 13—Informal meeting. Mr. H.M. Wallace (President).

Ashton-under-Lyne.

Dec. 14—Syria. Mr. E. Jagger.

Bromley.

Jan. 19—Modern Ideas. Mr. E.F. Huguen.

Mch. 30—Stamps Costing $\frac{1}{2}$ d. each or less. Mr. W.B. Edwards.

Brighton and Hove.

Dec. 20—The Post Office and its relation to the Philatelist. Mr. E.F. Huguen.

Mch. 21—Sudan. Mr. G.S. Thompson.

Caledonian.

Feb. 10—Commemoratives. Mr. H.M. Wallace.

Cinques Ports.

Feb. 10—Egypt Calling. Mr. G. Seymour Thompson.

Croydon.

Mch. 22—Modern Attractions in Philately. Mr. E.F. Huguen.

Hastings.

Feb. 9—Forgeries by Fournier. Mr. A.S. Mackenzie Low.

Herts.

Nov. 16—Artists, Engravers, and Printers. Mr. A.S. Mackenzie Low.

International.

Jan. 26—Egypt's Back Garden. The Sudan Mr. G. Seymour Thompson.

Leicester.

March 22—Egypt Dr. Wm. Byam.

Liverpool.

Nov. 22—Egypt Dr. Wm. Byam.

Liverpool Jr.

Jan. 31—Siam. Col. G. Grylls.

Maidstone.

Oct. 4—Egypt. Dr. Wm. Byam.

Mch. 7—P.O. and Philatelist. Mr. E. F. Huguen.

Manchester.

Mch. 18—N.A.A.F.I. Seals. Mr. S. Lord.

Manchester (Central)

Jan. 20—Palestine. Mr. E. Jagger.

Jan. 20—Aden P. and P. Mr. W.C. Hinde.

Mch. 31—Sweden. Mr. A. Birch.

S.-E. London.

Mch. 1—Iraq. Col. G. Grylls.

Southport.

Jan. 13—Modern Sweden. Mr. A. Birch.

It would take more room than we could spare to record the philatelic wanderings of Messrs. Robson Lowe and E.F. Hurt, who seem to be almost ubiquitous. Mr. Robson Lowe goes on tour with "1661 and all that": whilst Mr. Hurt shows unusual items under various enticing headings.

We are always pleased to learn of the philatelic doings of our members and to record any distinctions and awards that come their way.

Handstruck Postage Stamps of the British Empire

By Robson Lowe (C.P.E. 423)

No doubt as a supplement to his Regent Catalogue, Mr. R. Lowe has produced a separate volume of special interest to students of the new cult of postal history, under the above title. Of pocket-size, on 246 pages of art paper printed in the same style as the Catalogue, with 15 maps, 6 plates and over 600 illustrations: to be re-published each 1st September in three separate editions, Library Edition 6/6d., inter leaved 10/6d., United States edition \$2.

Whether regarded as a library book or as a guide to specialists it is good value at these

prices. One must absorb the system of classification and indexing at the outset.

Egypt contains an interesting map of the Overland Mail to the East, Posta Europea and Waghorn types, and a useful commentary.

The Egyptian collector however regards British types as only one section of the subject. The Crown and Circle types for Cairo, Alexandria and Suez will be new to most of us. Sudan has its place too, though there seems to be very little to say about it. It was after all, only an Egyptian province.

The postal history auctions instituted by Mr Robson Lowe have found favour and the question "where can I buy?" is every bit as important as "what can I buy?" Mr. Robson Lowe has the advantage of being able to answer both questions. Valuations are arbitrary in philately and the table provided to enable one to assess values in relation to "x" is satisfactory only to the extent that "x" shall be known and generally acceptable.

If Gibbons is the authority, then Robson Lowe is a revolutionary who ranges himself against such authority and the despotism that arises from too literal an interpretation of and too slavish an adherence to Gibbons' pricing. This hand-book is almost entirely extra-catalogue.

LES EXPOSITIONS.

PRAGA 1938

Exposition Philatélique Internationale Prague 26.6 — 4.7.1938

Nous venons de recevoir la première brochure de cette exposition.

Très bien présentée et très bien rédigée en quatre langues elle contient une introduction retraçant le développement de la philatélie en Tchécoslovaquie depuis 1887 date de la fondation du premier Club des Philatélistes tchèques, puis quelques intéressantes considérations sur les timbres-poste et les collectionneurs faisant un rapide historique de la collection des timbres en général. Vient ensuite la liste des commissaires généraux à l'étranger, le règlement général, la classification et les conditions de souscription au bloc spécial.

Pour recevoir cette intéressante brochure et autres renseignements s'adresser aux bureaux de la PRAGA 1938, Praha XII, Londynska 26, Cechoslovensko, ou au Commissaire pour l'Egypte, Mr. A. CHOUKRI, B.P. 374. Le Caire.

G.S.T.

"DOPO LA PARTENZA" &

"APRES DEPART" (*)

The following passage appears in the interesting study made by Dr. Carroll Chase on "The Early Postmarks of France" and published in "The Philatelic Journal of Great Britain" of September 1937.

"....A very common marking is "après le départ". The last collection for the regular "evening out-going mail, in the large cities, "is made at a certain hour, and letters mailed "later do not leave until the next day. Such "letters collected later in the evening were "for many years postmarked to indicate that "the letter had missed the evening departure. "However, from 1863, in Paris, Bordeaux, "Lyon, St. Etienne and perhaps a few others "large cities it was possible, by paying an "extra fee, depending on the lateness, to send "letters from certain main offices for an hour "after the usual closing. There were three "rates for the 1st, 2nd and 3rd "levée excep- "tionnelle" or extra box collections, the fee "increasing with the lateness. The postmarks "for this service include an E, E1, E2 or E3 "to indicate the unique, 1st, 2nd or 3rd sup- "plementary collections...."

It would seem that this explanation of the French system of about 1864 could be applied to Egypt and provide an answer to the various points raised by our friend, Mr. F.A. Smyth (C.P.E. 411) in his interesting article. No special cachet was, as far as we know, used in Egypt to indicate the number of the special collection.

Jean BOULAD

(*) See "L'Orient Philatélique" No. 33 p 106.

BELLE ACQUISITION

Au moment d'aller sous presse notre collègue M. A. Choukry (C.P.E. 473) nous soumet une superbe pièce qu'il vient d'acquérir.

Il s'agit d'une feuille entière neuve de 25 exemplaires du timbre de L.E. 1 surchargé 100 mlls. émis en 1931 (S.G. 220 Y. et T. 145 Zéh. 151).

Ce timbre qui est déjà rare en bloc de quatre, est à peu près introuvable en feuille entière, car cette émission fut vendue au compte-gouttes par les postes égyptiennes, chaque collectionneur ne pouvant obtenir qu'un seul timbre.

Toutes nos félicitations pour cette belle acquisition.



A

- 183 — ABOU-ZEID, Mounir — Commerçant, Divo. — (Côte d'Ivoire), (A.O.F.). Recherche timbres-poste tous pays, donne en échange Côte d'Ivoire, Syrie et République Libanaise.
- 465 — ADES, Joseph J. — P.O.Box 268, Khartoum (Sudan). General Stamp dealer, sell in large quantities Sudan and Egypt and exchange stamps whole world. Correspondence in English, French, German, Italian and Arabic.
- 100 — ALFIERI, N.S. — P.O.B. 845, Alexandrie (Egypte).
- 271 — ALGAVA, M. — Boîte Postale 226, Salonique (Grèce). Désire entrer en relations d'affaires avec Négociant timbres-poste pour vente en gros timbres et Paquets. Grèce, Albanie et Balkans. Fournit aussi sur mancoliste timbres-poste monde entier surtout Grèce, Albanie et Balkans avec important rabais sur catalogue Yvert et Michel.
- 479 — ALTERSKYE, Cyril George — 28, Rue Fouad, Alexandria (Egypt). Specialist in Egypt and British Colonials. Wants selections mint British Colonies.
- 189 — ALTIMARI, Capitano Cav. Arnoldo Nicoletti — Cangallo 1219, Buenos Aires (République Argentine). Désire échanger timbres-poste d'Egypte et pays Orientaux d'Europe contre Argentine et pays de l'Amérique du Sud. Echange aussi Poste Aérienne, contre Poste Aérienne, base Yvert 1936.
- 9 — ANASTASIA, Mario — B.P. 955, Le Caire.
- 187 — ANGELOGLOU, E.L. — 13, Rue Manakh, Le Caire (Egypte). Tél. 54009. Agent de l'Echo de la Timbrologie et Représentant de la Maison Yvert et Co. d'Amiens. Reg. Comm. Cairo No. 534.
- 39 — ANHOURY, Victor — No. 11, Maghraby Str., Cairo (Egypt). Stamp dealer, speciality Egypt, Palestine, Syria, Lebanon, Hejaz, Sudan, Nejd, Yemen, Air Mail stamps and labels, First Flights of Egypt etc.. Want lists filled. Moderate prices. Wholesale supply. Reg. Comm. Cairo No. 4371.
- 430 — ANTOKOLSKY, Léon — 44, Rue de la Tour d'Auvergne, Paris 9e. (France). — Serious exchange, rare and medium stamps of all countries, mint and used stamp for stamp or on basis Yvert 1938, principally French, Italian, British Col. and Jubilees, and Coronations. Letters answered French and English. Procure les timbres en cours et nouveautés de France, Monaco, Andorre, Algérie, Tunisie et Maroc aux membres du C.P.E. à la val. fac. plus 5%, plus port 1,50. Recomm. 3,50.
- 340 — ARMSTRONG, Douglas Brawn — 428, Strand, London, W.C.2 (England). Journalist, Editor of "Stamp Collecting," author of innumerable philatelic works including "Sudan" handbook.
- 437 — ARNAUD, Jules — Directeur de l'Anglo-Belgian Coy. of Egypt. Ltd. — 25, Rue Cheikh Aboul Sebaa, Le Caire (Egypte).
- 507 — ARNOLD, Abraham S. — P.O.Box 36 — Metuchen, N.J. (U.S.A.) — Interested in Egypt, Palestine, Sudan, Roumania, Russia. Desires to buy and exchange, particularly covers and stationery.
- 464 — AZRAK, Macki Osman. — P.O.Box 12, Omdurman (Sudan). General collector, sale, purchase, and exchange. Correspondence English and Arabic.

B

- 369 — **BADETTI**, Arthur — Banque Ottomane, Baghdad (Iraq). Echange Italie et Colonies France et Colonies, Angleterre et Colonies, Proche Orient. — Corresp. Italien, Français, Anglais. N'échange que sur sa demande.
- 125 — **BAJOCCHI**, Pietro — Gioielliere, Rue Manakh, No. 4, Le Caire.
- 427 — **BAUMANN**, Dr. Ernest — Agronome — House Schoenfeldt, Mount Carmel, Haifa (Palestine). Proche Orient, Pays Scandinaves, Allemagne. Corresp. Française, Angl. Allem. et Suédoise.
- 300 — **BAXTER**, James G. — 29, Wellfield Road, Liverpool 9, (England). — Special interests: Yemen and French Mandates in Syria.
- 425 — **BEATTIE**, Alistair Henderson — 199 Clifton Road, Aberdeen (Scotland) Egypt (Commemoratives).
- 261 — **BEGG**, W.R. — 17, Lexington Avenue, New-York, N.Y. (U.S.A.). Collects Egypt, British Dominions and Colonies, U.S.A., Italy and Colonies.
- 486 — **BERGMANN**, Mlle Valeria — Hauptplatz 22, Banska Bystrka (Tchécoslovaquie). — Echange timbres-poste, Cartes-Postales, Cartes Maximum, corresp. amicale. Corresp.: Anglais, Français, Allem.
- 399 — **BIRCH**, James Alfred — 7 Agnes Road, Blundellsands, Liverpool 23 (England).
- 23 — **BISCHOFBERGER**, A. — Prof. Collège St. Louis, Tantah (Egypte) Echange Egypte, Orient, Col. Anglaises et Françaises Avions et étiquettes monde entier. J'écris toujours ier, Franç., Angl., Allemand - Yvert et Gibbons 1937.
- 243 — **BLOMFIELD**, R. Seymour — 1736, White Ave. Knoxville, Tenn. (U.S.A.). — Collectionne Egypte, Indo-Chine.
- 440 — **BOIG**, Fletcher S. — Teacher-Chemist — 850 Broadway, Everett, Massachusetts (U.S.A.). — Collects British Colonials Pictorials, all Egypt and Sudan, exchange all Countries U.S. and Canada (recent). Buy and sell small amounts. Amateur collector. Prefers exchange. Corresp. English, French, German.
- 382 — **BOULAD**, Gabriel — Avocat — 7, Place Mohamed Aly, Alexandrie (Egypte). Recherche Egypte, Alexandrie, Liban.
- 155 — **BOULAD**, Jean — 2, Rue Chawarby Pacha, Le Caire. — Collectionne: Timbres-Poste neufs d'Egypte et Alexandrie. Entiers postaux neufs d'Egypte et Alexandrie. Etiquettes « PAR AVION » et premiers vols d'Egypte. Affranchissements et oblitérations mécaniques d'Egypte. Toutes curiosités et oblitérations se rapportant à l'Egypte.
- 497 — **BONA**, Alfonso di — Personnellement. Posta Restante, Port Said (Egypte). — Echange timbres-poste tous pays.
- 489 — **BOWERS**, John William — 5th and Tilghman Strs., Chester, Pa. (U.S.A.) Desires mint Egypt stamps and also U.S. Will be glad to correspond with any member and exchange U.S. stamps for mint Egypt.
- 359 — **BRITTON**, Miss Dorothy J. — Central Avenue, Blackwood, New Jersey (U.S.A.) Collects mint and used Egypt, all issues, fine copies only.
- 157 — **BURKHARDT**, C.L. — c/o Reinhart et Co., P.O.B. 997, Alexandrie. (Egypte) Désire surtout timbres de Suisse, Egypte et Europe en général.
- 234 — **BYAM**, Dr. William, O.B.E. — 92, Harley Street, London W. 1. — (England). — Fellow of Royal Philatelic Society of London. Recherches avancées: tout ce qu'il y a d'Egypte: retouchés de tous pays.

C

- 444 — **CALLEJA**, Joseph M. — 14, Queens Road, Bayswater, London, W.2. (England). Interested in the stamps of Egypt. Sudan and Chile.
- 448 — **CARADIMITROPOULO**, Michel — Sous-Chef Comptable de la Sté. Gle. de Pressage et de Dépôts. — 55 Avenue Alexandre le Grand, Mazarita, Alexandrie (Egypte). Achète et vend en gros timbres Egypte principalement Chypre, Palestine, Sudan et Aviation du monde entier. Contre les mêmes je donne en échange tous. Exécution de mancolistes Egypte, etc.

- 461 — CARMICHAEL, N.C. — Seaforth, Ontario (Canada) Journalist, President of the «Stamp Collectors Exchange Club».
- 485 — CARPENTER, Alfred George — Aircraft Works, Ealing Road, Alperton, Middlesex (England). Interested in Egypt, Sudan, Near East and British Colonials.
- 82 — CASSINIS, Gaspare — B.P. 819, Alexandrie (Egypte). Spécialiste en timbres classiques.
- 474 — CHAMBERS, Gordon Eric — 33, Greystones Avenue, Sheffield 11 (England). Collects Egypt, Iraq, Canada, Great Britain. Selections or quotations of Iraq required. Would like to correspond with members.
- 456 — CHEESEMAM, Alfred W. — High Street, Lyndhurst, Hants (England). Exchange British Colonials and Air mails for all Countries.
- 459 — CHOUCRI, Georges. — 15a. Rue Madabegh, Le Caire (Egypte). Achète timbres neufs d'Egypte, grandes valeurs.
- 473 — CHOUKRI, A. — Cairo (Egypt) Buy stamps of Egypt, Sudan and the Near East.
- 493 — CIFARIELLO, Rag. F. — 14, Rue Tewfik, Le Caire (Egypte). — Désire premières émissions Egypte, Italie et Colonies Italiennes, ainsi que nouveautés d'Europe.
- 401 — COHEN, Félix — B.P. 1823, Alexandrie (Egypte). Achat, vente, échange en gros, timbres AFRIQUE, ASIE, PROCHE-ORIENT.
- 512 — COHEN, Marc — 8 Rue Orfi Pacha, Sporting Intermédiaire, Ramleh, Alexandrie (Egypte). Collectionneur de Timbres-Poste tous pays neufs, avec millésimes et en blocs de quatre. Répond à toute correspondance.
- 429 — COLAIEZZI, Mario — 591, 11th Ave., New York (U.S.A.). — Exchange used stamps of all Countries. Corresponds in English, Italian and French.
- 502 — COMANOS, Alex. Bey — Secrétaire Général du Royal Automobile Club d'Egypte — Expert technique des Tribunaux Mixtes — 16, Rue Mohamed Pacha Anis, Zamalek, Le Caire (Egypte). — Echange timbres tous pays, base Yvert. Recherche Egypte, Grèce, France.
- 345 — COOK, Mrs. Mary Garretson — 1527, Spruce Street, Philadelphia, Pennsylvania (U.S.A.) — Desires Egypt, Great Britain, Canada, Newfoundland, U.S. — Commemorative and black stamps.
- 163 — COSMATOS, N.C.D. — 44, Rue Falaki, Le Caire. Recherche principalement timbres-poste de Grèce, Egypte, Soudan et Iraq.
- 284 — COTES Jr., Albert E. — 1007, South Limestone Street, Springfield, Ohio (U.S.A.). Chiefly interested in Stamps of Iraq, Egypt and Syria. Will be glad to correspond with any member and exchange Stamps, ideas or fellowship.
- 514 — COWIE, Charles Burton — Coy. Sergt. Major - South Barracks, Khartoum (Sudan). Collects British Colonials Flown and First day Covers, Air Mail Labels.
- 347 — CYHLAR, A. — 29, New Oxford Street, London W.C.1. (England). Interested in Egypt, Near East.

D

- 467 — D'ANDREA, Corrado — c/o Isawi et D'Andrea, 7, Rue El Fadl, Le Caire (Egypte) Donne Europe anciens contre espèces, base Yvert ou échange contre Grande-Bretagne et Colonies Anglaises.
- 517 — DAVIDSON, Miss Margaret King — 11, India Street, Glasgow C.2. (Scotland). Correspondence to exchange stamps. Sells modern stamps, etc.
- 272 — DAVIS, John S. — 71, Rodney Street, Liverpool (England) AIRMAILS ONLY — Specially interested in the early flights of Egypt and Sudan, would buy or exchange
- 7 — DAZZI, Alfredo — 7, Rue Mouillard, Le Caire. — Désire recevoir Egypte neufs 1er choix.
- 481 — DEBBANE, Max — 28, Rue Sultan Hussein, Alexandrie (Egypte).
- 476 — DEISSINGER, Mlle Ruth J. — Baumgartenweg No. 13, Bâle (Suisse). Désire échange sérieux avec tous pays et collectionneurs avancés. Base Senf. Pour 100-500 timbres donne même nombre Suisse et Europe. Réponse sûre et rapide.
- 349 — DIENA, Dr. Emilio — 40, Via Vittoria Colonna, Rome (Italie). Expertise de Timbres. Spécialiste pour les Timbres Italiens.
- 8 — DIGRIS, Alexandre — Comptoir National d'Escompte de Paris, Le Caire. Désire en échange tous pays bons timbres de premier choix seulement. Pas premier.

- 313 — DOBSON, Miss M.E. — 75, Eaton Rise, Ealing, London W. 5. (England). Desires Stamps of Soviet Russia, Danzig, Arabia, Nejd, Transjordan, Iraq, Ethiopia, Syria, Egypt, Grand Liban and Yemen, by exchange.
- 468 — DONIDA-LABATI, Giulio — Rue Cheikh Hamza, 10, Le Caire (Egypte). Collezione francobolli d'Egitto e vecchi Stati Italiani.
- 312 — DOULOUMAKIS, Aristomenis E. — Rue Ismail Pacha, Suez (Egypte). — Recherche principalement timbres-poste de Grèce, Crète, Epire, Thrace, Egypte, Alexandrie, Port-Saïd, donne timbres monde entier.
- 417 — DOUSSON, Charles — 26, Rue de l'Eglise Copte, Alexandrie (Egypte). — Désire France et Colonies Françaises exclusivement à l'état neuf.
- 488 — DUNKERTON, Mrs. Louise — 64 Gauden Road, London S.W.4 (England). — Interested in Egypt, Cyprus, Malta, Gibraltar and Newfoundland.
- 438 — DURHAM, Lt.-Col. Frank Rogers, C.B.E., M.C. — 18, Addisland Court, Holland Park, London W. 14 (England). — Iraq and Near East.
- 344 — DYER, Whitfield H. — 115, Thornton Street, West Hartlepool Co., Durham, (England). — Specialises in Orient and all countries.

E

- 397 — EDDY, T.C. — P.W.D., Khartoum (Sudan), Interest in British Colonies, Near East and Africa. Exchange stamp for stamp.
- 211 — EDIRNELIAN, Sarkis — Boîte Postale 137, Le Caire (Egypte).
- 441 — EDREY, Max — Architecte — 8, Rue Kasr El Nil, Le Caire (Egypte). Collectionne Europe (sauf Grande-Bretagne), Palestine, Egypte, Soudan, Colonies Françaises et Italiennes.
- 254 — EDWARDS, William Buckland — M.B.E., B.Sc., F.I.C. — 1 Vanbrugh Park Rd. — Blackheath — Londres S.E.3 (Angleterre). — Contre Egypte, Soudan, Esthonie; donne Jamaïque et Nouvelle Zélande.
- 95 — EID, Albert — Rue Soliman Pacha No. 4 (En face Club Mohamed Aly), Le Caire.
- 503 — ELIE, Armand-Robert — Asst. Installations Manager, The Shell Coy, B.P. 372 Port Saïd (Egypte). — Collectionneur spécialisé France, Colonies et Pays de Protectorat, désirant acheter ou échanger.
- 384 — EYRE, Cecil George, B.A. — «Gurteen» Beech Hill Crescent — Mansfield, Notts (England). Interested primarily in the stamps of Egypt and Sudan.

F

- 75 — FARAGE, R. — 68-178, Souk el Ghazil, Bagdad (Iraq). Echange Iraq et Turquie. 2, 2a, 3, 4 contre Egypte, Soudan, Alexandrie et Port-Saïd suivant mancoliste seulement.
- 353 — FARLAND, Joseph W. — Fire Prevention Engineer, 109, Joralemon Street, Brooklyn, New York (U.S.A.). — Interested particularly in MINT Egypt also U.S.A. commemoratives.
- 447 — FINEBLOOM, H.R. — Tourist Agent. — P.O. Box 320, Jerusalem (Palestine). — Sell, buy and exchange Stamps of all Countries. Requires specially British Colonials.
- 376 — FORDER, G.A.C. — c/o Headquarters, Sudan Defence Force, Khartoum (Sudan) Agent du C.P.E. pour le Soudan. Interested in Sudan and Egypt. Will supply current SUDAN stamps at face plus 5 o/o to members. Remittances must accompany orders. Letters answered.
- 244 — FOX, Charles — 298 West 11 Str. New-York (U.S.A.). Spécialiste en timbres d'Egypte; toutes émissions sur lettre, oblitérations rares et curieuses, etc.
- 45 — FRANGAKIS, Jean A. — 5, Boulevard Zaghoul, Alexandrie.
- 434 — FRAZER, Donald Richard — 3, Wood Lane, Highgate, London No. 6 (England). — Egyptian Stamps, Near East, and all African Colonials.
- 475 — FRENCH, Aubrey Peers — «Kenwyn» 297 Preston New Road, Blackburn, Lancs. (England) Egypt and Sudan, etc.

- 505 — FRERKS, J.H. — Kerslaan 10, Hoogezand (Pays-Bas). — Contre 200/400 timbres d'Egypte, Soudan, Palestine, Syrie j'envoie même nombre Pays-Bas et Colonies. J'affranchis avec Jamboree et Bienfaisance.

G

- 242 — GARY, Mme Laure — Villa Hélène, Dieghem (Belgique). Echange timbres tous pays, désire surtout Colonies Françaises et Italiennes.
- 2 — GEMIGNANI, Fernando — B.P. 254, Le Caire. — Désire recevoir des envois à choix d'Europe jusqu'à 1930 et d'Egypte à ce jour, échange sur mancoliste Catalogue Yvert. Pas premier.
- 110 — GEOVANOS, Jean — B.P. 1107, Le Caire. Débutant, désire tous pays donne tous pays, échange monnaies aussi.
- 472 — GERASSI, Marco Albert — B.P. 245, Haifa (Palestine). Achat, vente, échange timbres Orient et timbres à images tous pays.
- 394 — GERRISH, Charles Campbell — Lime Trees, Corcran Road, Surbiton, Surrey. (England), Egypt wanted particulars of various screens used for general photogravure issued and ditto of Fuad overprints 1922. To purchase S.G. 263 used.
- 511 — GROSFILS, Dr. Joseph — Médecin — 255, Avenue Brugmann, Bruxelles (Belgique). — Désire timbres Egypte et Belgique, donne Belgique, Colonies Françaises et Congo Belge, neufs de préférence.
- 480 — GROVES, Arthur Victor — Postmaster — Tanga — Tanganyika Territory — Collects British Colonials in Africa and Egypt only.
- 245 — GRYLLS, Colonel Glynn — Royal Army Ordnance Corps. Green Hollow. Bessel's Green. Sevenoaks. Kent (England). Chief interests: Great Britain: Empire Past and Present, particularly Near East, Egypt, Arabia, U.S.A. and Siam.
- 407 — GUERRERO, Sandalio Garcia — Apartado de Correos 994c., Madrid (Espagne). — Demande échange timbres-poste et Avion-Commémoratifs. Base Yvert 1936, de préférence neufs, minimum 300 frs.

H

- 334 — HAGOPIAN, M. "PHILATELISTS' STORES", 13, Rue Manakh, Le Caire (Egypte). NEGOCIANT en timbres du Proche-Orient. ACHAT et VENTE. ACHETE AU COMPTANT TIMBRES ORDINAIRES ET RARES N'IMPORTE QUELLE QUANTITE. — Reg. Comm. Cairo No. 411.
- 506 — HAJI Alias Bin Haji Ahmad — Office of the Director-General of Posts and Telegraphs — Kuala Lumpur (Malaya). — Interested in Stamps. Post-cards, Periodicals, Games, Correspondence. Languages English, Malay.
- 370 — HARRINGTON, Archibald Chapman — 96, Langside Avenue, Glasgow S. 1 (Scotland). Sudan only in used condition. Original Covers, blocks, Air Mails etc.
- 372 — H.E. HARRIS & Co. — 108, Massachusetts Ave., Boston Mass., (U.S.A.) — La Maison la plus importante pour l'achat de timbres en gros, règlement immédiat.
- 431 — HARRIS, John Harvey — 18, Homesdale Road, Bromley-Kent (England). — Iraq and Mosul only.
- 510 — HARVEY-LOUTIT, Mrs. Violet — Ardo House, Whitecairns, Aberdeenshire (Scotland). — British Empire, Egypt, Foreign Commemoratives.
- 462 — HASSOUN, Michel. — Banco di Roma, Beyrouth, (Liban) Echange tous pays surtout Colonies, donne Syrie, Grand-Liban, Alaouites, Lataquie et Palestine. Base Yvert et Tellier 1937.
- 490 — HAUTRIVE, Marceau — 47, Route de Montesson, Chatou (S. & O.), France. — Wants used British and French Colonials, locals, pre-stamp covers, bundles old correspondence. Write details and price.
- 470 — HAWKINS, Col. Hervey Carleton — 29, Briar Dene Crescent Whitley Bay, Northumberland (England). Collects Egypt, Sudan, Zanzibar and British Dominions and Colonies in Africa.

- 285 — HAYWARD, Charles H. — Y.M.C.A., Omaha, Nebraska (U.S.A.). — Veut échanger nouveautés des Etats-Unis, contre nouveautés Etrangères a valeur faciale. Echange idées sur questions politiques et économiques. Connais Anglais, Français, Espagnol.
- 162 — HAZAN, Raoul — 35, Rue Missalla, Appt. 8, Alexandrie, (Egypte).
- 413 — HIDALGO, Emilio P. — Instituto Reforma Agraria, Navellos 14, Valencia, (Espagne). Donne Espagne, Col. et ex-Col. neufs ou oblitérés, désire seult. neufs tous pays, surtout aériens et commémoratifs. Accepte 4 de chaque.
- 239 — HINDE, William C. — 20, South Down Crescent, Cheadle Hulme, Cheshire (England). Proofs, essays, used abroad and postmarks, also all items of Egypt and Sudan.
- 428 — HOGG, Mrs. Giulia — P.O.B. 243, Cairo (Egypt) — Specialises in Old and Modern Egypt.
- 436 — HOLMQVIST, H.J. — Borgaregatan 17:c.-Nykoping (Sweden). — Wants Stamps of Egypt, Sudan, Arabia, Africa, Near East. Gives Scandinavia, Iceland, Finland, Europe. Basis Yvert 36/37 200, 300 Frs. Desires to correspond with all members.
- 498 — HONEKER, Frederick — The Officers Mess, Stirling Castle, Stirling (Scotland). Interested in Egypt, Sudan and British Colonials (Georgian issues only).
- 392 — HOWLETT, Arthur William — 30 London Road, Bromley, Kent (England) Egypt, Sudan, Palestine, Syria and modern Greece used preferred.
- 393 — HUGEN, Ernest Frederick — Wilmington Lodge, Wilmington Way, Withdean, Brighton 5, Sussex (England). Egypt issues after 1914. Plate numbers, varieties, etc. Mint also, used on covers, special postmarks, seals, etc.
- 256 — HURT, E.F. — (B.P.A.) « WINFIELD » Dalkeith Rd., Harpenden (Angleterre) membre Junior Philatelic Society, Philatelic Traders Society, British Philatelic Association, achète, vend raretés lettres, documents, curiosités philatéliques. Beaux timbres de tous pays. Spécialiste en timbres de France. Adresse télég HURT, Winfield, Harpenden (Angleterre).

I

- 275 — IAMS, Roy — School Teacher — Mc Guffey — Ohio (U.S.A.). Interested especially in Egypt, U.S., Germany and Hungary
- 388 — IMPER, Dr. Albert D. — 41½ Union Street - Aberdeen (Scotland). Interested in stamps of Egypt, Sudan, Switzerland, Belgium, Scandinavian Countries and Canada.

J

- 290 — JABES, Isaac H. — 13, Rue Ibrahim Pacha Neguib, Kasr El Doubara, Le Caire N'échange que timbres neufs cotés minimum Frs. 100. Ne réponds à aucune lettre même contenant timbres si pas sur la base indiquée.
- 283 — JAGGER, Eugène — 10, Kings Road, Cheadle Hulme Stockport Cheshire, (England). Désire Turquie, Cilicie, Syrie, Palestine, Yemen, Egée, Maroc et timbres d'autres pays usés en Proche-Orient, curiosités philatéliques et oblitérations militaires.
- 477 — JONES, Frederick Bailey — 49, Norfolk Street, King's Lynn, Norfolk (England). Interested in Egypt, Palestine and Sudan.

K

- 86 — KADIFIAN, Oh. — B.P. 8, Alexandrie (Egypte). Désire acheter pièces isolées, bandes, blocs sur enveloppe, lettres ou fragments de Sicile seulement (Effigie de Ferdinand).
- 229 — KALMAN, D.H. — 5 Dove Court, Old Jewry, London, E.C. 2. (England). — Offers of New Issues Pictorials and Single Stamps desired of all countries. Correspondence solicited.

- 386 — KEARNS, Charles Emmett — 306 West 93rd. Street, New York, N.Y. (U.S.A.). R.R. Accountant and Stamp writer for the leading stamp Magazines. Specialist in stamps of Mexico, Hawaii, Austria; Greece Airmails. Egypt Airmails and new issues in block of four.
- 398 — KEHR, Ernest A. — Stoney Tepee, 127-10, 103rd Avenue, Richmond Hill, N.Y., (U.S.A.). Achat et échange de timbres d'Egypte, recherche toutes les variétés rares, essais, épreuves, blocs et les timbres interpostaux, enveloppes (covers), etc.
- 1 — KHAYAT, Georges — 14, Rue Mazloum Pacha, Le Caire. Recherche Egypte, neufs et oblitérés, préférence neufs en blocs de quatre avec millésime
- 404 — KHOURY, Abdel Messih N. — 87 Rue Abd el-Moneim, Alexandrie (Egypte). — Achat et vente de tous les timbres d'Egypte.
- 288 — KINGSCOTE, H.R.F. — Whinfield, Cobham, Surrey (England). Interested in Great Britain, U.S.A., Egypt, Sudan, Iraq, Palestine, Hong-Kong, Scandinavia, Switzerland, etc., fine used only. Correspondence solicited.
- 52 — KLEIN, Fichel — 9, Rue Maghraby, Imm Mazloum, Le Caire. Achat de lots et collections de toute importance. Reg. Comm. No. 279.
- 469 — KNIGHT, John A. — 1441, North Kildare Ave. Chicago, Illinois (U.S.A.). Desires exchange current and new issues of U.S. for Egypt.

L

- 298 — LEE, Dr. Ralph Everett — Director Applied Research, Care of Standard Brands Inc., 595 Madison Ave., New York City. N.Y. (U.S.A.). Interested in the major varieties of Egypt.
- 381 — LORD, Samuel — 20, Hackins Hey — Liverpool 2 (England). Interested in N.A.A.F.I. Military Seals, Irish pre-stamp covers. «Penny Posts».
- 228 — LOW, A.S. Mackenzie — The Grange, Old Town, Bexhill-on-Sea (England). — Member Royal Philatelic Society of London. Wants Egypt on covers. Also the Crown overprints in large blocks and sheets.
- 333 — LOWE, Charles W. — P.O. Box 31, Chews, New Jersey (U.S.A.). Collects mint Egypt, British Colonies, Liberia. Ordinary and Air Mail, Commemoratives, Provisionals.
- 328 — LOWE, Hubert Foster — Egremont. Manorgate Road, Kingston Hill, Surrey (England). Collects Egypt, particularly interested in Stamps of Great Britain, France and other countries used in Egypt.
- 423 — LOWE, Robson — Stamp dealer and Philatelic Publisher — 96, Regent Street, London W.1. (England). Want to buy any pre-stamp covers, proof, blocks, used abroads, foreign post-offices, covers and many ordinary stamps of Egypt. Pre-stamps of any country.
- 378 — LUBRANO di GIUNNO, Salvatore — Capitano Marittimo — c/o Lloyd Triestino, Le Caire (Egypte). — Collectionne les Colonies Anglaises, en échange donne Italie et Colonies.

M

- 454 — MacGILLIVRAY, Archibald. — 1087 Park Drive. — Vancouver B.C. (Canada). Will exchange Stamps of Canada against other Countries.
- 508 — MADKOUR, Khalil — Professeur à la Faculté de Droit Musulman (Université d'El-Azhar), 18 Rue El Cheikh, Chubra, Le Caire (Egypte). — Collectionneur général, échange tous pays.
- 466 — MARCHANT, Morris John — 13, Oscar Road, Broadstairs, Kent (England), Egypt, near East, Newfoundland, British Colonials, bought, sold or exchanged. Specialy Egypt.
- 515 — MARCUS, S. David — 163, Main Rd., Claremont (South Africa) General Collector. Used. Particularly interested in British Colonials and Egypt by exchange.

- 302 — MARDIGUIAN, S.Y. — 18 W. 27th Street, New York (United States of America). Desires to buy or exchange Egypt, Palestine, Iraq, Syria, Lebanon and other Near East countries for Turkey.
- 149 — MARYSSAEL, L. — Directeur du Semiramis Hôtel, Le Caire. En été: Hôtel de la Plage à Ostende (Belgique). Recherche Egypte, les 1ères, 2èmes et 3èmes émission toutes les variétés, non dentelées, sur lettres ou en paires, blocs avec tête-bêches, Penasson et Boulac neufs, essais, épreuves, etc.
- 457 — MASONI, John Ernest — 114 Lansdowne Place, Hove. 2. Sussex (England) — Specially interested in Egypt, Iraq, Sudan and Syria.
- 225 — MEDAWAR, Tewfik — Comptoir Philatélique Syrien (Recette Auxiliaire des Postes), 33, Boulevard Fouad Ier, Damas, (Syrie). Recherche particulièrement grosses valeurs de Syrie et Liban. Fournit gracieusement aux membres du Club, les timbres de Syrie, à la valeur faciale plus port.
446. — MELIKIAN, Bedros — 11, Rue Doubré, Tewfikieh, Le Caire (Egypte). Echange et achat de timbres rares notamment Etats Unis d'Amérique, Terre-Neuve. Canada, Cap de Bonne Espérance, Falkland, Anciens Etats Allemands.
- 330 — MERELLO, Giovanni Battista — Via Luigi Merello 2, Cagliari, Sardaigne (Italie). Contre photos originales de vues, types caractéristiques événements, etc., offres photos intéressantes, timbres-poste, cartes-postales, etc.
- 449 — MILLE, Albert — «Villa des Fleurs» 53, Rue Aboutakia, Rod El Farag, Le Caire (Egypte). Collectionne les timbres d'Egypte, neufs ou oblitérés.
- 3 — MIRABELLI, Robert — C/o Sun Life Assurance Coy, of Canada, B.P. 1053, Le Caire.
- 178 — MONDELLI, V.R. — Rue Fouad No. 38 — Port-Saïd (Egypte). Désire échanger et acheter timbres-poste Italie et Colonies, Saint-Marin, Egypte, Soudan et Palestine, par premier.
- 293 — MONTENEGRO, Fernando — Caixa Postal 1766, Rio de Janeiro (Brésil). — Désire échange timbres neufs avec gomme. Répond toujours.
- 516 — MORRIS, Lionel — Barrister, Poste Restante, Zurich (Suisse). Interested in all Egyptian Pictorial issues, on or off paper.
- 138 — MULAS DELITALA, Eugenio — Cassiere Istit. Naz. Fascista Infortuni. Cagliari (Sardegna) Italie. Echange timbres sur feuilles à choix. Communs et moyens 1000—10.000 par fois. Cartes vues t.c.v. d'origine. Donne Italie, St. Marin, Cité du Vatican. Envoi recommandé.
- 379 — MUMFORD, Frank Septimus — 174, Buxton Road - Stockport (England). — Specialises in Egypt and Sudan.
- 499 — MUNN, Reginald S. — 3906, 3rd Street West, Calgary, Alberta (Canada) — Interested in general exchange.

N

- 487 — NACHMIS, Abraham S. — Poste Restante — Khartoum (Sudan). General Collector. Sale and exchange. Basis Yvert and Whitfield King.
- 248 — NAGGAR, Nicolas Joseph — 83, Rue Abadi, Port-Saïd (Egypte). Ex-estimateur à la Douane de Port-Saïd. Désire anciens timbres d'Egypte, Proche-Orient et aériens. Donne en échange tous pays.
- 230 — NANI, Attilio — Ancien Directeur Local des Postes à Port-Saïd.
- 482 — NANI, Mrs. R.M. — Ismailia (Egypt).

O

- 303 — OAKLEY, Russell Ernest — 208, Ellerdine Road, Hounslow, Middlesex (Angleterre). Demande Egypte (1ère émission neufs) petites variétés et erreurs. Chiffres-taxe et service neufs, Palestine et Soudan, tous, sauf les plus modernes.
- 362 — OGDEN, Daniel Lattimer — 193, Decker Place, Woodbridge, New Jersey (U.S.A.). General Collector. Especially interested in Egypt and Sudan.

- 483 — OLTRAMARE, Léon Ch. R.A. — P.O.Box No. 501, Le Caire (Egypte).
 209 — « THE ORIENTAL PHILATELIC HOUSE », B. Hagopian — 1, Rue Maghraby, Le Caire (Egypte). Négociant Spécialiste en timbres d'Orient, vente, achat, échange. Envois à choix contre sérieuses références. Reg. Comm. Cairo No. 246.
 418 — OTTMAN, Robert W. — 7, Lake View Terrace, Rochester, N.Y. (U.S.A.).

P

- 231 — PABION, A. — 45, Rue Maréchal French — Sidi-Gaber, Alexandrie (Egypte). — France et Colonies Françaises neuves.
 217 — PACHAYAN, Armenak Edouard — Professeur, 24, Rue Comanos Pacha, Héliopolis. Le Caire. — Donne Orient, Bulgarie, Roumanie, contre Europe.
 496 — PALMER, Charles P.G. — 14 Place Mohammed Ali, Alexandria (Egypt). — Sell, buy and exchange stamps all Countries.
 400 — PALMER, Herbert Richard — The Long Cottage, Dover Street, Ryde, Isle of Wight (England). — Special interests: Egypt, Sudan, Transjordan, Palestine, and Iraq.
 415 — PARAZZOLI, Gaspard — 9, Rue Zananiri Pacha — Sporting Club, Alexandrie (Egypte).
 422 — PARKER, Warrant Officer A.T. — R.A.F. Depot (ME) Aboukir (Egypt) Egyptian Speciality, also U.S.A., Canadian and Cyprus.
 156 — PERULLO, Roberto — 9, Rue Maghraby, Imm. Mazloum, Le Caire. Négociant en timbres-poste, achat et vente, recherche Egypte et Soudan, échange seulement timbres rares contre rares surtout anciens Europe et premières émissions Egypte. Reg. Comm. Cairo No. 4349.
 433 — PITMAN, Leonard Stanley — 'Penston' Grove Ave. Combe Dingle, Bristol (England). — Air Stamps, mint and used, Air Mail Labels, also interesting Air mail envelopes.
 31 — PRUDENTE, Vincenzo — 8, Sharia Saraya El Ezbekieh, Le Caire. Désire faire et recevoir de bons envois à choix de tous pays.

R

- 426 — RABADAN Flores, Francisco — Représentant - Espinardo - Murcia (Espagne). — Echange oblitérés moyens et communs de tous pays.
 445 — RAEBURN, James Rugg — 122, Montford Avenue — Kings Park, Glasgow, S.4. (England). Specialist in Egypt, France, all issues in both Countries. also used abroad and Egyptian Foreign Bureaux. Imperforates of Greece and Spain.
 406 — RAFTOPOULOS, Nicolas D. — 23, Boulevard Saad Zaghloul, Alexandrie (Egypte). — Négociant en timbres-poste; achat, vente, échange; Spécialiste en Egypte et Soudan; toutes les Emissions d'Alexandrie, Port-Saïd, Palestine, Syrie, Grand Liban, Malte, Chypre, Iraq, Hedjaz, Nejd et Transjordanie.
 455 — RAMM, Alfred — Economiste. — Rue de la République, 15, Panevezys (Lituanie). Désire échange sérieux. Prend seulement Bienfaisance, Comm., aériens. Donne pays Baltes et Russie, pas 1er. Base Yvert, Michel. Offre timbres neufs en cours plus port. — Ne répond pas aux camélots.
 233 — REFFYE, Jean de — Compagnie du Canal de Suez — Port-Saïd (Egypte). — Echange timbres tous pays contre timbres tous pays.
 308 — REICHERT, Dr. Otto — Magasin de vente de timbres-poste en général, 126 Rue Emad el Dine Le Caire (Egypte). Reg. Comm. Cairo No. 1935.
 389 — REID, Edwin G. — 13, Salisbury Terrace, Aberdeen (Scotland). Desires stamps of Egypt.
 36 — RIFFIS, A.P. — 28, Boulevard Fouad 1er, Port-Saïd. — Echange seulement avec collectionneurs sérieux. Ne donne que Colonies Françaises.
 420 — RILEY, Rev. John Edward — 13 Redcar Lane, Redcar, Yorks (England).
 495 — RITCHIE, Ronald H. — 36 Westmorland House, 131 Regent Street, London, W.1. (England). Egypt, specially Used Abroads, Military Seals, Pre-stamp covers, Paquebots, etc. Fine stamps, rarities and curios of all Countries.

- 343 — ROBERTSON, Albert Kay — St. James Park, Brechin Angus (Scotland). Interested in Egypt and Sudan, Union of South Africa and Newfoundland, especially out of the unusual items.
- 424 — ROEBUCK, Alfred Edward — 17, Sharia Tewfik, Cairo (Egypt). — Purchase, sale or exchange, Egypt, Sudan, Palestine and neighbouring countries. Air Mail Stamps also.
- 458 — ROGERS, Wilfred Henry H. — 1054, West Pender Street, Vancouver, B.C. (Canada). Will exchange Canadian Stamps against foreign stamps.
- 478 — ROGERS, Capt. Wilfrid Edmund — The Mount, Catisfield, Nr. Fareham, Hants (England) Interested in Sudan all issues and British Colonials.
- 450 — ROSS, George Alexander. — Chaplin Villa. — Brechin Angus (Scotland), Interested in Egypt and Sudan all issues.
- 453 — RUELENS, Charles. — Avocat. — Boîte Postale 1241, Alexandrie (Egypte). Recherche, Egypte, Palestine, Belgique, Chypre, Bureaux du Levant.

S

- 501 — SAAD, William — Avocat — Boîte Postale 35, Mansourah (Egypte). — Collectionne Levant et Colonies Anglaises.
- 509 — SCHEMEIL, Bernard — Avocat, 35 Sharia Kasr el Nil, Cairo (Egypt). — Specially interested in British Empire.
- 435 — SCOTCHER, William Bernard — 118 Harrowside, South Shore, Blackpool (England). — E.E.F. issues of Palestine. Covers, Postmarks, Stamps of other countries used in Palestine, etc.
- 451 — SELVELLI, Luigi. — Socony-Vacuum Oil Coy, Inc. Posta Kutusu 660 Istanbul (Turquie) Désire suivant mancolistes: Egypte, Palestine, Chypre, Malte, Gibraltar, Italie, Levant, France et Grèce jusqu'à 1900 seulement. Donne Turquie, Bulgarie, France, Grèce, Levant et autres pays sur demande, base Yvert. — Corresp. Italien, Français, Allemand, Anglais.
- 463 — SEROUSSI, Victor. — The Sudan Trading Cy. Ltd., P.O.Box 268, Khartoum (Sudan). General collector interested particularly in Air-Mail, used letters always answered. Exchange basis Yvert 1936.
- 366 — SEWELL, John K. — The Old Abbey, Exeter, Devon (England) — Achat, vente et échange de timbres Proche Orient, rares et ordinaires — Correspond en Français et Anglais.
- 421 — SHALTIELLY, Zerubawell — « Tel Hai Street 30 » — Haifa (Palestine). — Collects Alaouites, Arabia, Egypt Iraq, Latakia, Lebanon, Palestine, Sudan, Syria, Transjordan, Yemen and Air-Mail Stamps. Gives Air-Mail all countries. Basis Yvert or Gibbons. Corresp.: Français, English, Hebrew, Russian and Bulgarian.
- 492 — SHOFFE, Oscar — c/o Thos. Cook & Son, Ltd., 54, Ibrahim Pasha Street, Cairo (Egypt). — Local representative S.S.I.C.C. No. 96 — Exchanges British Colonies and Egypt used.
- 385 — SILLITOE, Frederick S., M.B.E. — 31, Priory Road, Kew (England). Late H.M. Sudan Service, Khartoum. Interested in Egypt and Sudan all issues.
- 383 — SIRICHAS, Panayotis — Comptable — P.O. Box 221, Khartoum (Soudan). — Collectionne des timbres de tous les pays.
- 411 — SMYTH, Frederick Allan — 32, Sharia Gameh-Charkass, Cairo (Egypt) Specialises in Egypt. First three issues, proofs, essays, any varieties, modern controls, etc.
- 331 — SPICA, Pino — Philatéliste — Fossalta di Piave, Venezia (Italie). Achète en payant cher anciennes lettres, avant la création des timbres. Je liquide mes doubles, j'envoie 20 lettres différentes contre mandat-poste lire 10; 50 lettres différentes pour lire 25; 100 lettres pour lire 50; franco recommandé.
- 81 — STAHEL, Oscar — Sihlstrasse 3 — Zurich I. (Suisse). Désire et procure aérogrammes 1er vol. — Echange timbres d'Europe et timbres aériens tous pays. Procure les timbres en cours de la Suisse et du Liechtenstein aux membres du C.P.E. à la valeur faciale plus 5 %.

- 321 — STANBURY, Terence Cathcart — Leigh House, Exeter (England). — Collector and Dealer in Sudan, Egypt and Colonials. Specialist in Egyptian Military Seals. Egyptian etc. always required and for sale or exchange. Offers welcomed, letter always answered.
- 268 — STEAD, Colonel Richard — Royds Mounts, Helsby, Cheshire (Angleterre). Collectionne Egypte toutes émissions, millésimes, etc.
- 390 — STEPHEN, John Milne — 8 Bleinheim Place, Aberdeen (Scotland). Collects Egypt, Sudan all issues, Ceylon, Iraq and other British Colonies.
- 410 — STEVENS, L.D. — Kingston — Nova Scotia (Canada) Offers fine used Canadian Pictorials, Air Mails, Commemoratives and Jubilees in singles, pairs and blocks. Particularly interested in Original Covers. Correspondence and exchange solicited.
- 504 — STEVENSON, George Egbert Sinclair — 25 Wetherley Gardens, London, S.W.5 (England). — Interested in Egypt and Sudan only.
- 391 — STIRLING, John S. — 5 Linksfield Place, Aberdeen (Scotland). Wants Egypt and Australia.
- 358 — STRACHAN, William Ramsay — 75, Harvard Court, West Hampstead, London N.W.6, (England). — Desires modern stamps all countries in quantities, particularly commemoratives and Air Mails of Near Eastern Countries.
- 443 — STROLOGO, R. — Rue Chérif, No. 6, Alexandrie (Egypte).
- 380 — STRUMZI, Maître N. — Avocat — 32, Rue Fouad Ier, Alexandrie (Egypte).
- 292 — STUART, Mrs. Isa — 89, Fotheringay Road, Maxwell Park, Glasgow, S.I. (Scotland) — Member of Glasgow Philatelic Society.
- 414 — SZYMOSKI, Lubicz, L. — 16, Rue Pietri, Bulkeley, Alexandrie (Egypte). — Recherche toutes variétés et erreurs Egypte seulement.

T

- 335 — TANCOCK, Colonel Osborne Kendall, C.M.G., — 54, Goldington Avenue, Bedford (England). Chief interest Turkey: also collects Hejaz-Nejd, Iraq, Palestine, Transjordan and Yemen.
- 311 — TAYLOR, Albert Lester — No. 2925, Granville Street, Vancouver, B.C. (Canada).
- 263 — TEAL, Herbert G. — No. 5360, Côte St. Luc Road (Apartment 5) Notre Dame de Grace, Montreal (Canada) Collects Egypt, Sudan, British Possessions in Africa, Canada and Newfoundland.
- 148 — TEDESCHI, Dr. Ing. Giulio — Corso Peschiera 162, Torino (105) Italie. « Annuario Filatelico Italiano 1935 » Lire 25. Franco de port.
- 412 — TEJERO, Jesus Rodriguez — Ancora 50, Madrid (Espagne). — Désire t. Egypte et Soudan, ainsi qu'Aviation à l'état neuf seulement, donne en échange Espagne et Colonies aux mêmes conditions. Collectionneur sérieux n'échange que sur Mancoliste base Yvert 1936, minimum 300 Frs.
- 494 — THOMAS, R. — 163 North Dearborn Street, Chicago, Ill. (U.S.A.) — Dealer in Postage stamps and coins.
- 432 — THOMASSET, R. Geo — 724, North Yvy Street, Clarendon, Arlington P.O., Va (U.S.A.). — Interested in Egypt.
- 224 — THOMPSON, Gerald Seymour, F.C.A. — 88, Nightingale Lane, Bromley-Kent (England). Gen. Supt. in Gt. Britain of C.P.E.: Chartered Accountant: Egypt (All) Sudan (Br.) Specialities: Military Seals and stamps: welcomes any kind of philatelic information: always replies promptly. Languages: French, German, Italian.
- 324 — THOMPSON, Dr. Richard James Campbell, C.M.G., D.S.O., - St. Thomas Hospital. London S.E.1. (England). Specialises in Egypt, Sudan (Engl.).
- 452 — TIMOUR, Zareh. — 46, Rue de la Gare. — Zeitoun, Le Caire (Egypte).
- 491 — TOCHA, Henrique M. — c/o Banco Nacional Ultramarino, Lourenço-Marquês (Portuguese E. Africa). — Desires Stamps of Africa and Asia. Gives in exchange Portuguese Col. in Africa. Basis Yvert. Languages: Portuguese and English.

- 65 — **TSOPOLIDIS, Ch.** — Négociant en timbres-poste. Magasin de vente et d'Exposition, 27, Rue Tewfik, Alexandrie (Egypte). Agent ou collaborateur de « L'Orient Philatélique », « L'Echangiste Universel », « La Revue Philatélique de France », « The American Philatelist », Filotelia, d'Athènes, etc. etc. Peut envoyer aux collectionneurs avancés des carnets à choix. Achète tous timbres d'Egypte en gros, Orient aussi. Désire échanges sérieux avec collectionneurs avancés.

W

- 513 — **WALKER, Donald Kingston** — 58 Brooklands Road, Blackheath, London S.E.3 (England). Specialist in Egypt, Australia and Norway.
- 337 — **WALLACE, Harry Martin** — 15 Springbank Terrace, Aberdeen (Scotland). Specialising Egypt and Sudan: general collection Commemoratives.
- 237 — **WEAKLEY, Dr. A.L.** — Carlton, Alexandria (Egypt). Collects Egypt new and used.
- 258 — **WEBB, John** — 163, Earlsdale Avenue, Toronto 10, Ontario, Canada. N'échange que sur sa demande.
- 500 — **WEBER, Adolf H.** — 110 Ardmore Road, Berkeley, California (U.S.A.).
- 314 — **WEST, Frederick William** — Clothing Manager, 71 Stratford Road, Warwick (England). Specially interested in Iraq.
- 255 — **WHITTAKER, Henry** — Architecte, 411 Chester Street, Victoria B.C. (Canada). Donne Colonies Anglaises et tous pays en échange de timbres d'Egypte et Sudan. Spécialisé dans toutes les variétés, nuances, blocs, etc., etc., suivant Gibbons ou Scott.
- 395 — **WILLIAMS, Mrs. Marjorie** — Calder Abbey, Calderbridge, Cumberland (England). Collects Egypt, Palestine, Sudan.
- 365 — **WILMER, Lt.-Col. Geoffrey Raymond Worthington** — Vineyards, Beaulieu, Hants (England). Specially interested in Suez Canal Zone, desires pre-Stamps of this district and information on postal history.
- 262 — **WILMOT, Charles Gordon** — Coshocton, Musgrave Road, Low Fell Co. Durham (England). Collects Egypt and Sudan all issues. Also Ceylon and other British Colonies.
- 316 — **WILSON, H.E.** — Stamp dealer. No. 8935. Cicero Ave., Niles Center Ill., (U.S.A.). Importer of foreign postage stamps. Specialist of the Near East, U.S.S.R. Air-mails and General Commemorative Issues. Correspondence in English only.
- 409 — **WITHAEGHS, Th.** — 80, Avenue Meneghem, Deurne (Sud) Belgique. — Vente, achat, échange de Cartes «MAXIMUM». Désire recevoir les nouvelles émissions de timbre sur Cartes «Maximum». Donne aussi en échange: Aérogrammes, Irs. vols, Zeppelins, Meetings aériens etc. Parution de la première édition du Catalogue «Cartes Maximum» 1936, prix 1 belga.
- 471 — **WOLHAR, Philip J.** — 407 South Broom Street, Wilmington, Delaware (U.S.A.). Collects Egypt in mint conditions only.

Y

- 123 — **YANNI, Salib Youssef** — No. 3, Rue Banque d'Athènes, Guizeh, Le Caire (Egypte).

Z

- 484 — **ZARIFI, Mme Stéphane** — Boîte Postale 243, Alexandrie (Egypte). — Premières émissions d'Egypte de préférence neuves.
- 79 — **ZEHERI, Georges N.** — Avenue Fouad Ier, Imm. Doss, Le Caire. Membre No. 9352 JUNIOR PHILATELIC SOCIETY de Londres. Achat, vente et échange de timbres d'Egypte neufs seulement, recherche toutes les variétés rares, essais, épreuves (POSTE-TAXE-EXPRES-SERVICE-AVION) en blocs de 4 si possible avec chiffre de contrôle, paires ou pièces, de n'importe quelle émission.
- 402 — **ZIRKER, Dr. Max** — P.O.Box 1308, Haifa (Palestine). — Philatelic Author, Collaborator of "Dr. Ascher Grosser Ganzsachen Katalog." Specialist in old German Entires, particularly Essays. Collects Near East (Spec. Palestine), first imp. issues of British Colonies, Europe, U.S.A., South America.

Index numérique des membres

Numerical index of members.

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| — Mazloun S.E. A. Bey | 248 — Naggar, N.J. | 378 — Lubrano di Giunno, |
| — Charara, S.E. M. Pacha | 254 — Edwards, W.B. | Capt. M.S. |
| 1 — Khayat, G. | 255 — Whittaker, H. | 379 — Mumford, F.S. |
| 2 — Gemignani, F. | 256 — Hurt, E.F. | 380 — Strumzi, N. |
| 3 — Mirabelli, R. | 258 — Webb, J. | 381 — Lord, S. |
| 7 — Dazzi, A. | 261 — Begg, W.R. | 382 — Boulad, G. |
| 8 — Digris, A. | 262 — Wilmot, C.G. | 383 — Sirichas, P. |
| 9 — Anastasia, M. | 263 — Teal, H.G. | 384 — Eyre, B.A., Cecil George |
| 23 — Bischofberger, A. | 268 — Stead, Col. R. | 385 — Sillitoe, F.S. |
| 31 — Prudente, V. | 271 — Algava, M. | 386 — Kearns, C.E. |
| 36 — Riffis, A.P. | 272 — Davis, J.S. | 388 — Imper, Dr. A.D. |
| 39 — Anhoury, V. | 275 — Iams, R. | 389 — Reid, E.G. |
| 45 — Frangakis, J.A. | 283 — Jagger, E. | 390 — Stephen, J.M. |
| 52 — Klein, F. | 284 — Cotes Jr., A.E. | 391 — Stirling, J.S. |
| 65 — Tsopolidis, C. | 285 — Hayward, C.H. | 392 — Howlett, A.W. |
| 75 — Farage, R. | 288 — Kingscote, H.R.F. | 393 — Huguen, E.F. |
| 79 — Zeheri, G.N. | 290 — Jabes, I.H. | 394 — Gerrish, C.C. |
| 81 — Stahel, O. | 292 — Stuart, Mrs. I. | 395 — Mrs. Williams, M. |
| 82 — Cassinis, G. | 293 — Montenegro, F. | 397 — Eddy, T.C. |
| 86 — Kadifian, O. | 298 — Lee, Dr. R.E. | 398 — Kehr, E.A. |
| 95 — Eid, A. | 300 — Baxter, J.G. | 399 — Birch, J.A. |
| 100 — Alfieri, N.S. | 302 — Mardiguan, S.Y. | 400 — Palmer, H.R. |
| 110 — Geovanos, J. | 303 — Oakley, R.E. | 401 — Cohen, F. |
| 123 — Yanni, S.Y. | 308 — Reichert, Dr. O. | 402 — Zirker, Dr. M. |
| 125 — Bajocchi, P. | 311 — Taylor, A.L. | 404 — Khoury, A.M.N. |
| 138 — Mulas Delitala, E. | 312 — Douloumakis, A.E. | 406 — Raftopoulos, N.D. |
| 148 — Tedeschi, Dr. I.G. | 313 — Dobson, Miss M.E. | 407 — Guerrero, S.G. |
| 149 — Maryssael, L. | 314 — West, F.W. | 409 — Withaeghs, T. |
| 155 — Boulad, J. | 316 — Wilson, H.E. | 410 — Stevens, L.D. |
| 156 — Perullo, R. | 321 — Stanbury, T.C. | 411 — Smyth, F.A. |
| 157 — Burkhardt, C.L. | 324 — Thompson, Dr. R.J.C. | 412 — Tejero, J.R. |
| 162 — Hazan, R. | 328 — Lowe, H.F. | 413 — Hidalgo, E.P. |
| 163 — Cosmatos, N.C.D. | 330 — Merello, G.B. | 414 — Szymonski, L.L. |
| 178 — Mondelli, V.R. | 331 — Spica, P. | 415 — Parazzoli, G. |
| 183 — Abouzeid, M. | 333 — Lowe, C.W. | 417 — Dousson, C. |
| 187 — Angeloglou, E.L. | 334 — Hagopian, M. | 418 — Ottman, R.W. |
| 189 — Altimari, Cap. Cav. A.N. | 335 — Tancock, Col. O.K. | 420 — Riley, Rev. J.E. |
| 209 — «The Or. Phil. House» | 337 — Wallace, H.M. | 421 — Shaltielly, Z. |
| 211 — Edirnelian, S. | 340 — Armstrong, D.B. | 422 — Parker, Warrant Officer |
| 217 — Pachayan, A.E. | 343 — Robertson, A.K. | A.T. |
| 224 — Thompson, G.S. | 344 — Dyer, W.H. | 423 — Lowe, R. |
| 225 — Medawar, T. | 345 — Cook, Mrs. M.G. | 424 — Roebuck, A.E. |
| 228 — Low, A.S.M. | 347 — Cyhlar, A. | 425 — Beattie, A.H. |
| 229 — Kalman, D.H. | 349 — Diena, Dr. E. | 426 — Rabadan, F.F. |
| 230 — Nani, A. | 353 — Farland, J.W. | 427 — Baumann, Dr. E. |
| 231 — Pabion, A. | 358 — Strachan, W.R. | 428 — Hogg, Mrs. G. |
| 233 — Reffye, J. de | 359 — Britton, Miss D.J. | 429 — Colaiezzi, M. |
| 234 — Byam, Dr. W. | 362 — Ogden, D.L. | 430 — Antokolsky, L. |
| 237 — Weakley, Dr. A.L. | 365 — Wilmer, Lt.-Col. G.R. | 431 — Harris, J.H. |
| 239 — Hinde, W.C. | 366 — Sewell, J.K. | 432 — Thomasset, R.G. |
| 242 — Gary, Mme L. | 369 — Badetti, A. | 433 — Pitman, L.S. |
| 243 — Blomfield, R.S. | 370 — Harrington, A.C. | 434 — Frazer, D.R. |
| 244 — Fox, C. | 372 — H.E. Harris & Co. | 435 — Scotcher, W.B. |
| 245 — Grylls, Col. G. | 376 — Forder, G.A.C. | 436 — Holmqvist, H.J. |

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| 437 — Arnaud, J. | 466 — Marchant, *I.J. | 492 — Shore, O. |
| 438 — Durham, Lt.-Col. F.R. | 467 — D'Andrea, C. | 493 — Cifariello, Rag. F. |
| 440 — Boig, F.S. | 468 — Donida-Labati, G. | 494 — Thomas, R. |
| 441 — Edrey, M. | 469 — Knight, J.A. | 495 — Ritchie, R.H. |
| 443 — Strologo, R. | 470 — Hawkins, Col. H.C. | 496 — Palmer, C.P.G. |
| 444 — Calleja, J. M. | 471 — Wolhar, P.J. | 497 — Bona, A. di |
| 445 — Raeburn, J. R. | 472 — Gerasi, M.A. | 498 — Honeker, F. |
| 446 — Mélikian, B. | 473 — Choukri, A. | 499 — Munn, R.S. |
| 447 — Finebloom, H.R. | 474 — Chambers, G.E. | 500 — Weber, A.H. |
| 448 — Caradimitropoulo, M. | 475 — French, A.J. | 501 — Saad, W. |
| 449 — Mille, A. | 476 — Deissinger, Mlle R.J. | 502 — Comanos Bey, A. |
| 450 — Ross, G.A. | 477 — Jones, F.B. | 503 — Elie, A.R. |
| 451 — Selvelli, L. | 478 — Rogers, Capt. W.E. | 504 — Stevenson, G.E.S. |
| 452 — Timour, Z. | 479 — Alterskye, C.G. | 505 — Frerks, J.H. |
| 453 — Ruelens, C. | 480 — Groves, A.V. | 506 — Haji Alias, B.H.A. |
| 454 — Mc. Gillivray, A. | 481 — Debbane, M. | 507 — Arnold, A.S. |
| 455 — Ramm, A. | 482 — Nani, Mrs. R.M. | 508 — Madkour, K. |
| 456 — Cheeseman, A.W. | 483 — Oltramare, L.C.R.A. | 509 — Schemel, B. |
| 457 — Masoni, J.E. | 484 — Zarifi, Mme S. | 510 — Harvey-Loutit, Mrs. |
| 458 — Rogers, W.H.H. | 485 — Carpenter, A.G. | 511 — Grosfils, Dr. J. |
| 459 — Choucri, G. | 486 — Bergmann, Mlle V. | 512 — Cohen, M. |
| 461 — Carmichael, N.C. | 487 — Nachmis, A.S. | 513 — Walker, D.K. |
| 462 — Hassoun, M. | 488 — Dunkerton, Mrs. L. | 514 — Cowie, C.B. |
| 463 — Seroussi, V. | 489 — Bowers, J.W. | 515 — Marcus, S.D. |
| 464 — Azrak, M.O. | 490 — Hautrive, M. | 516 — Morris, L. |
| 465 — Ades, J.J. | 491 — Tocha, H.M. | 517 — Davidson, Miss M.K. |

INDEX DES SPECIALISTES

Index of specialists members.

Abyssinia: see Ethiopie.
 Afrique: 397, 401, 434, 436, 470, 491.
 Afrique du Sud, Union de l': 343.
 Alaouites: 421, 462.
 Albanie: 271.
 Alexandrie: 75, 155, 312, 382, 406.
 Algérie: 430.
 Allemagne et Col.: 275, 427.
 Allemands, Anciens Etats: 402, 446.
 Amérique du Sud: 189, 402.
 Andorre: 430.
 Arabie: 245, 313, 421, 436.
 Argentine: 189.
 Asie: 401, 491.
 Australie: 391, 513.
 Autriche: 386.
 Balkans: 271.
 Belgique, et Col.: 388, 453, 511.
 British Domin. & Col. in Africa: 263, 470.
 Bulgarie: 217, 451.
 Canada: 263, 311, 345, 388, 410, 422, 440,
 446, 454, 458, 474.
 Cape of Good Hope (C. de B. Espérance): 446
 Ceylan: 262, 390.

Chili: 444.
 Chypre: 406, 422, 448, 451, 453, 488.
 Cilicie: 283.
 Congo Belge: 511.
 Côte d'Ivoire: 183.
 Crête: 312.
 Dantzig: 313.
 Egée: 283.
 Egypte: 1, 2, 7, 23, 39, 65, 75, 79, 149, 155,
 156, 157, 163, 178, 189, 224, 228, 234,
 237, 239, 243, 244, 245, 248, 254, 255,
 261, 262, 263, 268, 272, 275, 284, 288,
 298, 302, 303, 312, 313, 321, 324, 328,
 333, 337, 343, 345, 347, 353, 359, 362,
 376, 379, 382, 384, 385, 386, 388, 389,
 390, 391, 392, 393, 394, 395, 398, 400,
 404, 406, 411, 412, 414, 421, 422, 423,
 424, 425, 428, 432, 434, 436, 440, 441,
 444, 445, 448, 449, 450, 451, 453, 457,
 459, 465, 466, 468, 469, 470, 471, 473,
 474, 475, 477, 479, 480, 484, 485, 488,
 489, 492, 493, 495, 498, 502, 504, 505,
 507, 510, 511, 513, 515, 516.
 Epire: 312.

Espagne et Colonies: 412, 413, 445.
 Esthonie: 254.
 Etats-Unis: 245, 261, 275, 285, 288, 345, 353,
 402, 422, 440, 446, 469, 489.
 Ethiopie: 313.
 Europe: 2, 81, 156, 157, 217, 402, 436, 441, 467,
 476, 493.
 Falkland: 446.
 Finlande: 436.
 France et Colonies: 23, 36, 231, 242, 256,
 369, 417, 430, 441, 445, 451, 490, 502,
 503, 511.
 Gibraltar: 451, 488.
 Grande-Bretagne et Colonies: 23, 245, 255,
 261, 262, 263, 288, 321, 333, 345, 369,
 378, 390, 397, 402, 430, 440, 447, 456,
 466, 467, 470, 474, 478, 479, 480, 485,
 490, 492, 498, 501, 509, 510, 514, 515.
 Grèce: 163, 271, 312, 386, 392, 445, 451, 502.
 Hawaïi: 386.
 Hedjaz: 39, 335, 406.
 Hong Kong: 288.
 Hongrie: 275.
 Indo-Chine: 213.
 Iraq: 75, 163, 284, 288, 302, 313, 314, 335,
 390, 400, 406, 421, 431, 438, 457, 474.
 Irlande: 381.
 Islande: 436.
 Italie et Col.: 138, 178, 242, 261, 349, 369,
 378, 430, 441, 451, 468, 493.
 Jamaïque: 254.
 Lattaquié: 421, 462.
 Levant: 451, 453, 501.
 Liban, Grand: voir Syrie.
 Liberia: 333.
 Lichtenstein: 81.
 Malte: 406, 451, 488.
 Maroc: 283, 430.
 Mexique: 386.
 Monaco: 430.
 Mosul: 431.
 Near East: see Orient.
 Nejd: 39, 313, 335, 406.

Newfoundland: see Terre Neuve
 Norvège (Norway): 513.
 Nouvelle Zélande: 254.
 Orient et Proche Orient: 23, 65, 189, 209,
 217, 245, 248, 302, 316, 334, 344, 347,
 358, 366, 369, 397, 401, 402, 427, 434,
 436, 438, 466, 472, 473, 485.
 Palestine: 39, 178, 283, 288, 302, 303, 335,
 392, 395, 400, 402, 406, 421, 424, 435,
 441, 448, 451, 453, 462, 477, 505, 507.
 Pays-Bas et Colonies: 505.
 Port-Saïd: 75, 312, 406.
 Portugal et Col.: 491.
 Roumanie: 217, 507.
 Russie: 313, 316, 455, 507.
 Saint-Marin: 138, 178.
 Scandinavie: 288, 388, 427, 436, 455.
 Siam: 245.
 Sicile: 86.
 Soudan: 39, 75, 156, 163, 178, 224, 239, 254,
 255, 262, 263, 272, 288, 303, 321, 324,
 337, 343, 362, 370, 376, 379, 384,
 385, 388, 390, 392, 395, 400, 406, 412,
 421, 424, 436, 440, 441, 444, 448, 450,
 457, 465, 470, 473, 475, 477, 478, 485,
 498, 504, 505, 507.
 Spain: see Espagne.
 Suez: 365.
 Suisse: 81, 157, 288, 388, 476.
 Syrie et Liban: 39, 183, 225, 283, 284, 300,
 302, 313, 382, 392, 406, 421, 457, 462,
 505.
 Terre Neuve (Newfoundland): 263, 343, 345,
 446, 466, 488.
 Thrace: 312.
 Transjordanie: 313, 335, 400, 406, 421.
 Tunisie: 430.
 Turquie: 75, 283, 302, 335, 451.
 U.S.A.: see Etats-Unis.
 Vatican, Cité du: 138.
 Yemen: 39, 283, 300, 313, 335, 421.
 Zanzibar: 470.

DIVERS

Aériens (t.p.): 23, 39, 81, 155, 189, 248, 272,
 316, 333, 358, 370, 386, 407, 409, 410,
 412, 413, 421, 424, 433, 448, 455, 456,
 463, 514.
 Albums et Cartes-Postales: 138, 330, 486, 506.
 Blocs: 1, 79, 149, 255, 370, 386, 398, 410, 423,
 512.
 Bureaux Etrangers: 423, 445.
 Cartes Maximum: 409, 486.
 Commémoratifs, à Images (pictorials) et mil-
 lésimes (controls) (t.p.): 1, 79, 229, 268,

MISCELLANEOUS

316, 333, 337, 345, 353, 358, 393, 407,
 410, 411, 413, 425, 440, 455, 472, 510,
 512.
 Correspondance: 506.
 Curiosités et Documents: 155, 224, 256, 283,
 495.
 Entiers Postaux (Stationery): 155, 402, 410,
 423, 507.
 Enveloppes (covers): 224, 228, 244, 370, 398,
 410, 433, 435, 507.

Epreuves, essais et Retouchés: 79, 149, 234, 239, 398, 402, 411, 423.

Etiquettes Avion (Air-Mail Labels): 23, 39, 155, 433, 514.

Expertise (t-p.): 349.

Foreign Offices in Egypt: 445.

Idées et amitiés: 284, 285, 486.

Interpostaux: 398.

Jeux (Games): 506.

Journaux (Periodicals): 506.

Jubilé et Couronnement: 410, 430.

Lettres: 256.

Littérature Phil.: 340, 365, 386, 402, 423, 461.

Locaux: 490.

Mécaniques (Affranchissts. et Oblit.): 155.

Monnaies (Coins): 110, 494.

N.A.A.F.I. Milit. Seals: 224, 321, 381, 393, 495.

Nouveautés: 229, 386.

Oblitérations (Postmarks) and Used Abroad: 155, 239, 244, 283, 328, 393, 423, 435, 445, 495.

Oblitérations Militaires: 283.

Paquebots: 495.

Penny Posts and Black Stamps: 345, 381.

Photos: 330.

Préphilatéliques: 331, 365, 381, 423, 490, 495.

Protectorat Français: 503.

Provisoires: 333.

Tous Pays: 8, 31, 52, 65, 81, 82, 110, 138, 183, 229, 233, 242, 248, 255, 256, 271, 285, 290, 293, 308, 312, 316, 330, 334, 344, 358, 362, 372, 383, 413, 421, 426, 429, 430, 440, 447, 448, 451, 454, 458, 462, 463, 464, 465, 472, 476, 486, 487, 494, 495, 496, 499, 502, 506, 508, 512, 515, 517.

Vieilles (old) correspondances: 490.

Index topographique des membres

Topographical Index of members.

EGYPTE :

Le Caire : 1, 2, 3, 7, 8, 9, 31, 39, 52, 79, 95, 110, 123, 125, 149, 155, 156, 163, 187, 209, 211, 217, 290, 308, 334, 378, 411, 424, 428, 437, 441, 446, 449, 452, 459, 467, 468, 473, 483, 492, 493, 502, 508, 509.

Aboukir: 422.

Alexandrie: 45, 65, 82, 86, 100, 157, 162, 231, 237, 380, 382, 401, 404, 406, 414, 415, 417, 443, 448, 453, 479, 481, 484, 496, 512.

Ismailia: 482.

Mansourah: 501.

Port-Saïd: 36, 178, 230, 233, 248, 497, 503.

Suez: 312.

Tantah: 23.

Afrique du Sud (South Africa): 515.

Argentine : 189.

Belgique: 242, 409, 511.

Brésil : 293.

Canada: 255, 258, 263, 311, 410, 454, 458, 461, 499.

Côte d'Ivoire: 183.

Espagne: 407, 412, 413, 426.

Etats-Unis : 243, 244, 261, 275, 284, 285, 298, 302, 316, 333, 345, 353, 359, 362, 372, 386, 398, 418, 429, 432, 440, 469, 471

489, 494, 500, 507.

France: 430, 490.

Grand Liban et Syrie: 225, 462.

Grande-Bretagne: 224, 228, 229, 234, 239, 245, 254, 256, 262, 268, 272, 283, 288, 292, 300, 303, 313, 314, 321, 324, 328, 335, 337, 340, 343, 344, 347, 358, 365, 366, 370, 379, 381, 384, 385, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 399, 400, 420, 423, 425, 431, 433, 434, 435, 438, 444, 445, 450, 456, 457, 466, 470, 474, 475, 477, 478, 485, 488, 495, 498, 504, 510, 513, 517.

Grèce: 271.

Iraq: 75, 369.

Italie: 138, 148, 330, 331, 349.

Lithuanie: 455.

Lourenço-Marquès: 491.

Malaya: 506.

Palestine: 402, 421, 427, 447, 472.

Pays-Bas: 505.

Soudan: 376, 383, 397, 463, 464, 465, 487, 514.

Suède: 436.

Suisse: 81, 476, 516.

Tanganyika: 480.

Tchécoslovaquie: 486.

Turquie: 451.

The Best Informed Philatelists

ARE THOSE WHO READ REGULARLY

Stamp Collecting 3d (weekly)

THE WORLD'S GREATEST STAMP JOURNAL
15/- A YEAR AND WORTH IT

For more than 22 years recognised as the NEWS-
PAPER OF THE STAMP WORLD. If you are
not already a reader, an introductory Copy will
be sent you on request by the Publishers:

STAMP COLLECTING Ltd.

428 STRAND ; LONDON, W.C.2.

N.B.—STAMP COLLECTING may be obtained on order from your regular
Newsagent — Price 3d. weekly.



REGULAR FEATURES INCLUDE
ARTICLES BY FRED. J. MELVILLE.

NEW ISSUES ILLUSTRATED.

NEW ISSUE GUIDE.

ENLARGED ILLUSTRATIONS.

THE LATEST STAMP NEWS.

Subscription 4/- (\$1) a year.

TODD MAGAZINES, 63 Knightrider Str., London E.C.4 - England.

ROBSON LOWE

ORGANISATIONS AT
96 REGENT ST., W.I.

OFFER UNRIVALLED SERVICES TO THE PHILATELIST.

Specialised Stamp Sales

THE AUCTIONS FOR CONNOISSEURS. ONLY
COMPLETE COLLECTIONS OFFERED.

Postal History Auctions

MONTHLY SALES OF POSTAL DOCUMENTS,
PRE-STAMP COVERS, POSTMARKS etc.

Deferred Payments

MAKE YOUR COLLECTION OUT OF INCOME.
PURCHASES OF £25 OR OVER MAY BE MADE ON
DEFERRED PAYMENTS SPREAD OVER ANY
PERIOD UP TO TWO YEARS.

Resale Guarantee

APPLIES TO PURCHASES FROM ALL DEPARTMENTS
OF £10 OR OVER.

Send for details of the above. You will be interested.

The Regent Catalogue of Empire Postage Stamps

Price, 6/6. — Postage, 6d.

Handstruck Postage Stamps of the Empire

Price, 6/6. — Interleaved Edition, 10/6. — Postage, 6d.

The Regent Encyclopædia

Price, 12/6.
De Luxe Edition, £1. 1s.

SEND YOUR ORDER & REMITTANCE TO US AT
THE ABOVE ADDRESS, THEREBY ENSURING

COMPLETE SATISFACTION

CLUB PHILATELIQUE D'EGYPTE

(THE EGYPTIAN STAMP CLUB)

7, Rue Mouillard - LE CAIRE

MEMBRE-CORRESPONDANT DE LA FEDERATION INTERNATIONALE
DE PHILATELIE

MEMBRES D'HONNEUR

S.E. Ahmed Bey Mazloum — Conseiller à la Cour d'Appel Mixte d'Alexandrie
S.E. Mohamed Charara Pacha — Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires
Etrangères — Le Caire.
Dr. William Byam, O.B.E., F.R.P.S.L. — 92, Harley Str., London W.1.
S.E. Fouad Bey Hassib — Directeur Général des Postes d'Egypte.

PRESIDENT FONDATEUR

Georges Khayat.

COMITE DE DIRECTION & DE REDACTION

Président	Jean BOULAD
Vice-Président	N.C.D. COSMATOS
Secrétaire & Chef des Echanges	Alfred DAZZI
Trésorier	Sarkis EDIRNELIAN
Conseillers	{ Robert PERULLO G. Seymour THOMPSON Georges ZEHERI

AGENTS & CORRESPONDANTS

GRANDE-BRETAGNE

Directeur Général	G. Seymour Thompson
Chef des Circulations et Agent en Ecosse	H.M. Wallace

EGYPTE—Alexandrie: Ch. Tsopolidis.
Port Said: A.P. Riffis.

AMERIQUE DU NORD:
Est: — New-Jersey: D.L. Ogden.
Ouest: — Vancouver B.C. A.L. Taylor.

ARGENTINE—Buenos Aires: A.N. Altimari

BELGIQUE—Dieghem: Mme Laure Gary.

GRAND LIBAN & SYRIE { Beyrouth | Tewfik Médawar
Damas |

IRAQ—Baghdad: R. Farage.

ITALIE—Cagliari: E. Mulas Delitala.

PALESTINE—Haifa: Dr. M. Zirker.

SOUDAN—Khartoum: G.A.C. Forder.

SUISSE—Zurich: Oscar Stahel

Cotisations Subscriptions	Annonces — Advertisements	Tous les articles sont publiés sous la responsa- bilité de leurs signataires.
a) simple, Pt. 20, 4/-, \$ 1 ou 10 coup. rép. internat.	1 Page Pt. 97,5 - £ 1, 0,0 - \$ 5,00 1/2 » » 58,5 - » 0,12,0 - » 3,00 1/4 » » 34,1 - » 0, 7,0 - » 1,75 1/8 » » 19,5 - » 0, 4,0 - » 1,00 Petites annonces P.T.2 la ligne	Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus.
b) avec part. aux circul., Pt. 30, 6/-, \$ 1.50 ou 15 coup. rép. internat	10% d'escompte pour 4 fois Les annonces sont payables d'avance Les mandats, chèques, etc. devront être à l'ordre du Club Philatélique d'Egypte	Toute correspondance doit être adressée au Secrétariat 7, Rue Mouillard Le Caire
Droits d'entrée: Pt. 5. 1/-, \$ 0.25		

Les timbres ne sont pas acceptés en paiement.

Pour toute demande de renseignements prière de joindre un coupon réponse international.